

5 Щоб зменшити кількість чиновників-хабарників в Україні, депутати взялися вивчати досвід економічно успішних європейських країн



19 Як правильно паритися, аби «Лазня будь-яку хворобу з тіла прогнала», «УК» побачив на Кубку Європи



ГАЗЕТА ЦЕНТРАЛЬНИХ ОРГАНІВ ВИКОНАВЧОЇ ВЛАДИ УКРАЇНИ
ЗАСНОВАНА В 1990 РОЦІ

www.ukurier.gov.ua

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

СУБОТА, 21 ВЕРЕСНЯ 2013 РОКУ

ЦІНА ДОГОВІРНА

№ 172 (5058)

ЦИТАТА ДНЯ

ОЛЕКСАНДР ВІЛКУЛ:



«У разі надзвичайних ситуацій інформацію має бути доведено до населення усіма можливими технічними засобами».

Віце-прем'єр-міністр про готовність ДСНС і зокрема системи оповіщення відреагувати на ймовірне погіршення погодних умов

Рятувальні загони у посиленій готовності

АКТУАЛЬНО. Загрози збільшення масштабів підтоплення присадибних ділянок і житлових будинків в Арцизькому, Тарутинському та Болградському районах Одеської області нині немає. Про це повідомив голова Державної служби з надзвичайних ситуацій Михайло Болотських. У цих районах вживають заходів з ліквідації наслідків підтоплень і допомоги населенню: тимчасове відселення, відкачування води з будинків і присадибних ділянок, забезпечення харчами й медикаментами. Також повністю зібрано й утилізовано рештки загинув тварин, повідомляє прес-служба ДСНС. Протягом найближчих 5 днів на більшості територій України прогнозують дощі. Нині особливу увагу під час моніторингу гідрометеорологічних умов ДСНС приділяє Львівській, Закарпатській, Чернівецькій, Волинській, Рівненській, Житомирській, Миколаївській, Одеській та Херсонській областям. Відповідно до планів реагування аварійно-рятувальні загони приведено в посилену готовність до дій за призначенням.

ЦИФРА ДНЯ

300 млн грн

На стільки уряд збільшить статутний капітал Українського Дунайського пароплавства для поновлення стабільної роботи підприємства

По гриби захопіть із собою удачу



Фото з сайту ostryie.com

ОСІННІ КЛОПОТИ. Тихе полювання у лісі приносить задоволення, але змушує бути дуже обережним, аби не завдати шкоди здоров'ю і життю

Домашня репетиція перед Вільнюсом

ФОРУМ. 19—22 вересня у Криму проходять Ялтинські щорічні зустрічі «Україна і світ в епоху змін: фактори успіху»

Вадим ПРОЦИШИН,
«Урядовий кур'єр»

Саме обговорення факторів успіху, що є фундаментом конкурентоспроможних, самодостатніх, правових держав і суспільств, а також глобальна

економіка, енергетична безпека, лідерство та інновації — основні теми 10-го форуму Ялтинської європейської стратегії. І цілком очікувано, що більшість дискусій так чи інакше проходили через призму майбутнього саміту «Східного партнерства», де

Україна планує підписати Угоду про асоціацію з Євросоюзом.

З огляду на те, що до фахової розмови в Ялті долучилися 250 провідних представників політичних, ділових і громадських кіл із 20 країн, серед яких зок-

рема Президент Литовської Республіки Даля Грібаускайте, Європейський Комісар з питань розширення і європейської політики сусідства Штефан Фюле, чинні та колишні високопосадовці європейських держав та інституцій, для українського

керівництва в особі Президента Віктора Януковича та Прем'єр-міністра Миколи Азарова цьогорічний форум «YES» цілком виправдано можна назвати домашньою репетицією перед Вільнюським самітом.

2



КУРСИ ВАЛЮТ/БАНКІВСЬКІ МЕТАЛИ

встановлені Національним банком України з 20 вересня 2013 року

USD 799.3000
за 100 доларів США

EUR 1082.6519
за 100 євро

RUB 2.5303
за 10 рублів

/ AU 108984.56

AG 1838.39

PT 117896.75

PD 57389.74

за 10 трійських унцій

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Домашня репетиція перед Вільнюсом

(Закінчення.)

Початок на стор.1)

Із 2010 року Україна започаткувала системні реформи: було затверджено і виконується Національний план, центральним стрижнем якого є наближення нашої держави до європейських стандартів за всіма напрямками, наголосив під час виступу Президент Віктор Янукович.

Від Ванкувера до Владивостока

Він зазначив, що протягом цих непростих для економіки років в Україні не знижувалися соціальні стандарти, не підвищувалися, а, навпаки, знижувалися податки, зросла довіра населення до банківської системи та національної валюти. «Завдяки цьому маємо позитивний економічний результат. Поступово економіка виходить з тіні. Ми пов'язуємо ці успіхи з тими реформами, які ми розпочали, і впевнено рухаємося цим шляхом», — підкреслив глава держави.

Однак, за його словами, в умовах світової економічної кризи надзвичайно важливу роль для стабільного розвитку як окремої держави, так і глобальної системи відіграють інтеграційні процеси.

«Україна не виняток, тому що вона розташована між двома великими «монстрами» — ЄС і Росією. Це ми відчуваємо щодня. Ігнорувати чи якось легко-важно ставитися до цього положення не можемо.



До Ялти Віктор Янукович прибув у піднесеному настрої

Тому я дуже вдячний і нашим партнерам з ЄС, і з Росії за розуміння цього питання», — сказав глава держави.

Він підкреслив, що Україна не хотіла, не хоче і ніколи не протиставлятиме інтеграційні процеси Захід — Схід. Навпаки, ми хочемо їх об'єднати, створивши єдиний економічний простір від Ванкувера до Владивостока, заявив Віктор Янукович, наголосивши, що це можливо зробити, доклавши спільні зусилля, повідомляє прес-служба глави держави.

Президент укотре підкреслив, що Україна впевнено йде шляхом європейської інтеграції, не полишаючи пошуків оптимальної моделі відносин із

Митним союзом. «Я переконаний, що ми її знайдемо. Вона не повинна перешкоджати європейській інтеграції України, не повинна створювати проблем, а повинна розв'язувати їх, знімати ці проблеми, тоді ми отримуватимемо позитивний результат від інтеграційних процесів», — висловив переконання глава держави.

Окремо він висловився щодо можливого вирішення питання екс-прем'єр-міністра Юлії Тимошенко. Президент заявив, що він, як ніхто інший, зацікавлений розставити всі крапки над «і». «Треба надати відповідь на ті справи, які сьогодні перебувають у судах. А відповідь на це питання може надати тільки суд чи добровільне рішення

Тимошенко», — наголосив Віктор Янукович.

Доки двері відчинено

Говорячи про євроінтеграційні процеси в нашій державі, Президент Литви Даля Грібаускайте була категоричнішою щодо сусідства з «монстрами», точніше, одним із них. «З наближенням Вільнюського саміту тиск третіх країн на Україну зростатиме. Але Україна може протистояти цьому і не повинна дозволити комусь вирішувати, яким буде її майбутнє», — наголосила вона.

За словами литовського лідера, в цьому сенсі дії східних і західних сусідів України дуже різняться.

Фото Андрія МОСІЄНКА

Так, Європа відкрита і готова посилювати співпрацю, але не підштовхуватиме Україну силоміць. Водночас із наближенням дати підписання Україною Угоди про асоціацію з ЄС від Росії існує загроза запровадження нових санкцій, а будь-які санкції шкодять, зокрема і тим, хто їх вводить, висловила переконання Даля Грібаускайте, передає УНІАН.

Щодо інтеграційних перспектив нашої держави у ході форуму висловився й міністр закордонних справ Швеції Карл Більдт. «Процес інтеграції має відповідати певним правилам, що потребують політичних рішень. Ми говоримо, що двері для України з нашого боку відчинено, й вітатимемо, щоб вона ввійшла в ці двері. Але ключові рішення можуть ухвалити лише в Україні українці. Ми сподіваємося, що їх буде прийнято протягом того часу, коли ми тримаємо двері відчиненими», — заявив шведський дипломат. Він зазначив, що шлях до Європи видається довгим, ніж шлях на схід, проте він вигідніший, принаймні, з економічної точки зору. Так, Карл Більдт висловив думку, що приєднання до Митного союзу призведе до падіння ВВП України на 40%, а зона вільної торгівлі з ЄС надасть нашій країні приросту в 12%.

Конкретно щодо Сирії

Під час форуму Віктор Янукович приділив окре-

му увагу питанню врегулювання сирійського конфлікту. «Я хотів би від України запропонувати участь наших спеціалістів, українських технологій для знищення хімічної зброї в Сирії. Ми маємо цей досвід, маємо пересувні установки, запатентовані Україною, які вже на практиці показали свою



«Я була б дуже рада, якби така маленька Литва стала місцем, де ваш народ завершив би крок до іншого майбутнього».

Президент Литовської Республіки
Даля ГРІБАУСКАЙТЕ

ефективність. Ми готові разом зі спеціалістами їх задіяти для якомога швидшого знищення хімічної зброї в Сирії. Це наша конкретна пропозиція», — заявив Президент.

У рамках форуму «YES» глава Української держави провів двосторонній зустріч зокрема із Президентом Литовської Республіки Далею Грібаускайте, Президентом Ізраїлю Шимон Пересом, а також із Єврокомісаром з питань розширення та європейської політики сусідства Штефаном Фюле.

Зиму очікуємо спокійно

ГОДИНА УРЯДУ. Вчора члени Кабміну доповіли у Верховній Раді про виконання щорічного бюджету і про принципи його формування наступного року. Так, перший віце-прем'єр-міністр Сергій Арбузов запевнив про відсутність заборгованості із зарплати в бюджетній сфері та із соціальних виплат: «Немає заборгованості в бюджетній сфері, а заборгованість на підприємствах державної та іншої власності скоротилася на 13%. Щодо соціальної допомоги, то ми не маємо якихось тривалих заборгованостей. Ми все закриваємо вчасно».

Він також окреслив ситуацію з підготовкою ЖКГ до зими: «По НАК «Нафтогаз» немає жодних проблем, ніхто не планує розрахунків векселями. Необхідна кількість газу до газосховищ закачується, і ми однозначно спокійно очікуємо опалювального сезону. Там проблем немає», — цитує УНІАН.

Про плани уряду зменшити надання державних гарантій у державному бюджеті на 2014 рік на 60% — із 50 мільярдів гривень до 30 — розповів з парламентської трибуни перший заступник міністра фінансів Анатолій Мярковський. За його словами, уряд спробує проводити стриману політику, яка не чинитиме тиск на ведення господарської діяльності.

Водночас Кабінет Міністрів не може остаточно сформувати бюджет на 2014 рік, зокрема його прибуткову й витратну частини, через ухвалення Верховною Радою нових законів, які, з одного боку, збільшують доходи, а з іншого — потребують додаткового бюджетного фінансування. «Є кілька чинників, не залежних від уряду, які мають вагомий вплив на формування проекту державного бюджету на 2014 рік», — уточнив фахівець.

Зокрема, на розгляді Верховної Ради перебувають законопроекти, які можуть забезпечити додаткові надходження до бюджету на суму приблизно 9,6 мільярда гривень. Також є законопроекти, які можуть призвести до значних витрат на суму майже 9 мільярдів. Крім того, є проекти законів, які потребують додаткового фінансування — близько 17,5 мільярда.

«Ці законопроекти зареєстровані за останні два тижні, тобто з 1 по 15 вересня. Ясна річ, що ми не могли їх врахувати або оцінювати і резервувати кошти в разі їх ухвалення», — резюмував Анатолій Мярковський.

Афіни демонструють послідовність

ПАРТНЕРСТВО. Грецьке головування в ЄС, яке розпочнеться 1 січня 2014 року, буде корисним для України

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

Проведення в Києві щостогого засідання Міжурядової українсько-грецької комісії сприятиме активізації двосторонніх відносин. Про це заявив Прем'єр-міністр Микола Азаров під час зустрічі з Надзвичайним і Повноважним послом Греції в Україні Василісом Пападопулосом.

«Ми готуємося до проведення щостогого засідання Міжурядової українсько-грецької робочої групи з питань економіки і наукового співробітництва. Попереднє засідання відбулося у 2011 році в Афінах. Зараз воно пройде у нас, у Києві. Ми надзвичайно раді будемо зустріти вашу делегацію. І під час цієї зустрічі можна було б обговорити практичні механізми, які прискорять нашу співпрацю», — конкретизував Микола Азаров.

Прем'єр додав, що Україна і Греція мають значний потенціал для активізації двосторонньої співпраці, повідомляє департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату Кабміну.

Водночас Микола Азаров нагадав, що в Україні проживає велика грецька діаспора, а тому є всі можливості, щоб активізувати співпрацю між нашими країнами у культурно-гуманітарній сфері. У цьому контексті він доручив Мінінфраструктури розглянути можливість запровадження прямого авіаційного сполучення із Донецька до Афін.

Глава уряду також підкреслив, що зараз Україна твердо стоїть на шляху до підписання Угоди про асоціацію та всеосяжну зону вільної торгівлі із

Європейським Союзом та подякував Греції за послідовну підтримку українських євроінтеграційних прагнень: «Мені приємно зазначити, що Греція послідовно підтримує процес європейської інтеграції України. Тому хочу висловити нашу вдячність грецькому уряду за таку позицію».

У свою чергу грецький посол запевнив, що його країна і надалі підтримуватиме євроінтеграцію України. «Греція ніколи не ставила під сумнів, що Україна — європейська країна. Можливо, навіть більш європейська, ніж інші країни, які хочуть приєднатися до ЄС. І ми зробимо все можливе, щоб допомогти вам у ваших євроінтеграційних прагненнях у Брюсселі й Афінах», — запевнив Василіс Пападопулос.

Він підкреслив, що з 1 січня 2014 року Греція

головуватиме в ЄС, і пообіцяв Україні всю необхідну допомогу задля її євроінтеграційних прагнень.

«Із радістю доповім грецькому уряду, що Україна робить значні кроки, аби адаптуватися до всіх стандартів, необхідних для підписання Угоди про асоціацію. І ми будемо надзвичайно раді вам допомогти у цьому», — додав дипломат.

Грецький посол підкреслив, що торік кількість українських туристів, які відвідали Грецію, зросла на 100%, і висловив сподівання, що наступного року їх побільшає.

У свою чергу Микола Азаров зазначив, що збільшенню кількості українських туристів, які відвідують грецькі курорти, сприяла б лібералізація візового режиму між Україною і Грецією та спрощення його хоча б у літній період.

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Утриманство не є політичним терміном

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

РЕАКЦІЯ. Вітчизняне зовнішньополітичне відомство оприлюднило заяву щодо деяких висловлювань російської сторони з приводу двосторонніх відносин. «В МЗС України розчаровані некомпетентними оцінками російських представників щодо стану та перспектив розвитку відносин між Україною та Росією, які останнім часом дедалі частіше мають місце в інформаційному просторі», — зазначено в документі.

«У зв'язку із цим та в контексті останніх упереджених висловлювань представника МЗС РФ 19 вересня до МЗС України було викликано радника-посланника Посольства Російської Федерації в Україні та висловлено усний демарш», — повідомляє прес-служба МЗС.

Російська сторона зазначила, що висловлювання рядового співробітника зовнішньополітичного відомства РФ не мають офіційного характеру і підтвердила, що він вийшов за рамки своїх повноважень і «дипломатичної мови». Тому українське МЗС очікує на належну реакцію керівництва зовнішньополітичного відомства Росії на подібні висловлювання.

«Розраховуємо також на таку оцінку планованого підписання Угоди про асоціацію з Європейським Союзом, а також розвитку рівноправних відносин і взаємовигідного співробітництва МС/ЄЄП, яка б відповідала духу стратегічного партнерства між нашими країнами», — чітко зазначено в заяві й наголошено, що в Україні не протиставляють співпрацю на європейському напрямку і відносини з євразійським співтовариством.

УНІАН повідомляє, що у ході конференції «Прикордонна співпраця як чинник євразійської інтеграції», що відбулася у Москві, начальник відділу першого департаменту СНД МЗС Росії Ілля Рубцов висловився буквально так: «Неодноразово, якщо пригадати 2003 рік, коли Україна брала участь у рамках створення Євразійського економічного простору (ЄЄП), фактично зводила свою позицію до того, що братиме участь тільки там, де «хочемо і де вигідно». Свого роду це навіть утриманські й нахлібницькі настрої».

Кращий спосіб — не засмічувати

ДОВКІЛЛЯ. У Кабінеті Міністрів відбулася відеоконференція щодо розв'язання проблеми з відходами

Олег ЛИСТОПАД,
«Урядовий кур'єр»

Учасникам відеонаради, яка відбулася за участі заступника міністра екології та природних ресурсів Олександра Сушко, було про що говорити. Адже на нашій землі збільшуються обсяги накопичення відходів, кількість полігонів і звалищ для їх захоронення, погіршується санітарний стан населених пунктів. За офіційними даними, вже накопичено близько 36 мільярдів тонн відходів, або більш як 50 тисяч тонн на 1 квадратний кілометр території. Тим часом утилізується лише 30 відсотків промислових відходів та 4 відсотки — побутових.



Сміттєпереробні заводи дають роботу і полегшують навантаження на екологію

Для розв'язання проблеми Мінприроди разом з іншими центральними органами влади розробило Загальнодержавну програму поводження з відходами на 2013—2020 роки. Обсяг її фінансування становитиме 4655,9 мільйона гривень.

Нині цей проект передано до Кабінету Міністрів, а в разі його схвалення урядовцями передадуть на розгляд Верховної Ради.

Серед запитань, які поставили дніпропетровці, харків'яни, одесити, львів'яни, було й таке: що робити із старими мобільними, комп'ютерами та іншими подібним мотлохом? У відповідь О. Сушко повідомив, що міністерство вже розробило проект постанови Кабінету Міністрів «Про затвердження Технічного регламенту з

поводження з відходами електронного та електричного обладнання».

Багато говорили і про відпрацьовані батарейки та акумулятори від ноутбуків. Це дуже небезпечно, дуже отруйні відходи. За словами директора профільного департаменту Мінприроди Юрія Гірмана, міністерство домовилося з деякими торговельними мережами про встановлення ємностей для збирання старих батарейок. А поки що шукає можливості організувати їх перероблення.

За останні роки Мінприроди ліквідувало багато особливо брудних «плям». У 2010—2012 роках чимало небезпечних відходів було вивезено на знешкودження за межі країни. Зокрема, 18 000 тонн гексахлор-

бензолу з Калуського району Івано-Франківської області, 2351 тонна мононітрохлорбензолу з території ДП «Горлівський хімічний завод», 1310 тонн небезпечної суміші «Премікс» із Закарпатської області, 320 тонн берилій-місних відходів з території Державного науково-виробничого підприємства «Захід» (Святошинський район м. Києва).

Також за рахунок Державного фонду охорони довкілля вивезено 20 635 тонн непридатних пестицидів. Про повне очищення своїх областей звітували під час відеоконференції Львівщина та Дніпропетровщина. А ось на Одещині склади такої отрути ще залишилися. Та й в інших регіонах їх теж раз по раз виявляють: дуже вже багато цього добра залежалося з радянських часів.

Представники Мінприроди повідомили, що, оскільки профільну державну програму завершено, то для продовження знешкودження пестицидів потрібні нові урядові рішення. Протворилися внаслідок підготовлено.

Також Олександр Сушко зазначив, що 18 вересня 2013 року в Брюсселі міністр екології та природних ресурсів Олег Проскурняков підписав Імплементційну угоду між урядом України та НАТО. Ця організація готова підтримати проект перезахоронення радіоактивних відходів, що утворилися внаслідок виконання військових програм колишнього СРСР.

ПРОШУ СЛОВА!

Пивна піна за ціною бульбашки

Катерина МАЦЕГОРА,
«Урядовий кур'єр»



Реклама — це рушій суспільства, двигун прогресу. Неякісна реклама — гальма. Впливаючи на маси, вона затьмарює мізки, спотворює уявлення про дійсність. Днями на власному досвіді переконалася, що в столиці дедалі частіше обирають другий шлях.

Протягом місяця на стінах метрополітену, в поїздах, на вуличних білбордах обіцяли неймовірне дійство. Маю на увазі ось цей гачок-заклик: «Київський фестиваль пива Септемберфест-2013 — найяскравіша подія цієї осені в столиці! Безкоштовний вхід, море пива та закусок, драйвова музика та багато позитивних емоцій чекають на тебе з 13 по 15 вересня на ВДНГ!»

Приходжу на місце. Попри негоду. І закликаю. Де ж обіцяне? «Септемберфест-2013 об'єднує навколо себе десятки провідних виробників пива». Яких, цікаво мені. На невеличкій площі впритул один до одного стоять звичайнісінькі намети (у народі їх звикли називати генделіками) із назвами заводських марок пива (їх нарахувала щонайменше п'ять), яке продається в кожному з українських магазинів. Оце, так розумію, й слід вважати ярмарком пива, який має — увага — набути національного статусу?!

Агітація пообіцяла відвідувачам можливість скуштувати понад 100 сортів пінного продукту від відомих брендів. Та, перепрошую, за 10—20 гривень тут можна придбати півлітра не надто свіжого варива, яке розливають з абсолютно інертними рухами й безрадісними обличчями сп'янілі чоловіки. «Не обійдеться і без смачненьких закусок, без яких пиво так не смакує!» — згадується текст. Та він перетворився на ілюзію, коли отримала 6 штук чипсів із хімічним запахом часнику. Вони хутко полетіли у смітник.

«...А насичена музична програма кожного дня не залишить байдужим жодного меломана!» — можливо, мені вуха позакладало, та невеличка сцена у кутку території була порожня. Увечері її господарем мав стати «Ляпис Трубецкой». Ним організатори і зацікавили народ. Люду (очікування — 150 тисяч) я нарахувала по обіді з півсотні. І то завдячуючи білорусам, які приїхали послушати свого улюбленця-співвітчизника.

Когось, напевно, я б і причавила зопалу, бо в період оксамитового сезону реклама запросила приєднатися до свята пива, хмелю, музики та дарів прийдешньої урожайної осені. Я ж натомість поспостерігала за хаосом на небагатолюдному майданчику Національного експоцентру, доценту змокла. Відверто пораділа лиш наявним на території біотуалетам і пішла під величезну парасольку. До групи байкерів.

Так знайомлюся з учасниками заходу Кузею й Леоном. Вони обурюються: «Цьогорічне дійство перетворилося на «попойку», на елементарну торгівлю заводським товаром. Тут, на превеликий жаль, немає обміну досвідом, як торік. На цьому фестивалі ми єдині представляємо пиво власного виробництва». Звертаю увагу на діжки в їхньому мотоциклі та охолоджувач. Там пиво імбирне й вишневе. Окремо — дубовий квас.

Дегустую безалкогольний продукт на жолудях, зібраних у зелених зонах столиці. Це найсвітліший момент відпочинку. Зацікавлює й келих із червоно-коричневим вмістом. «Це вишневе пиво. Його полюбляють жінки. А ось світле — імбирне. Цікавинка в тому, що продукт не змінює смаку після третього келиха. П'ється легко, а по мізках б'є міцно», — розповідає Кузьма. Хлопці самі вигадали рецепт. Вони переконані, що пиво зварити можна будь на чому, окрім цвяхів. А популяризувати продукт не вважають за потрібне — продають його у власному пабі в Голосіївському парку.

Приєднуються до нашої компанії й жінки. Вони приїхали з Маріуполя, щоб під ексклюзивний продукт від вітчизняних пивоварень поласувати привезеною рибкою. «Ми не можемо поїхати до Праги чи Мюнхена. Спеціально придбали квитки до Києва», — обурюються Марія й Тетяна.

У такому самому стані й інші відвідувачі. Люд, який цінує якість, роз'їжджається по домівках. І на мої репліки щодо іншого аналогічного заходу реагують агресивно. Мовляв, і так згаяли багато часу. То чи правильно розставляють організатори національних проектів акценти у рекламі? На який рівень розвитку орієнтуються і що своєю відвертою брехнею хочуть довести іноземним гостям? Статус країни — в репутації її жителів. Та як, скажіть, її втримати на гідному рівні за таких аморальних рекламних кампаній?!

Домен .УКР шукає оператора

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

ІНТЕРНЕТ. Український мережевий інформаційний центр (UANIC), який став адміністратором домену .УКР, до 18:00 12 жовтня прийматиме заявки від організацій-претендентів, які бажають стати оператором реєстру

цього домену. Тож голова Державного агентства з питань науки, інновацій та інформатизації Володимир Семиноженко сподівається, що вітчизняні компанії виявлять активність під час курсу.

«Зацікавленість компаній брати участь у конкурсі посилює конкуренцію на ринку, а

це значить, що ми маємо всі шанси отримати об'єктивного і неупередженого оператора реєстру домену .УКР», — зазначив фахівець.

Після завершення прийому заявок Координаційна рада UANIC обере серед компаній-претендентів оператора реєстру. Реєстрація доменів у зоні .УКР уже триває: проводиться

пріоритетна реєстрація для органів державної влади. Після цього почнеться другий етап реєстрації для органів місцевого самоврядування, адміністрацій, територіальних відділень у комбінації з географічними назвами тощо. У третій декаді листопада розпочнеться третій етап — для власників торгових марок. До

того часу вже буде обрано оператора реєстру, повинна початися акредитація реєстраторів.

Фахівець наголосив, що відбір компаній, які прагнуть стати оператором, відбуватиметься на конкурсній основі, повідомляє прес-служба Держінформнауки. До конкурсу допускаються компанії, заре-

єстровані в Україні не менш ніж за два роки до моменту подання заявки. У статутному капіталі таких юридичних осіб частка іноземної компанії не повинна перевищувати 10%. Претендент не має бути державним або комунальним підприємством чи підприємством з державною часткою понад 50%.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

ВІТАННЯ

Шановні працівники фармацевтичної галузі!

З нагоди Дня фармацевтичного робітника щиро вітаю Вас з професійним святом.

Завдяки Вашій самовідданій праці фармацевтична промисловість України розвивається відповідно до світових тенденцій науково-дослідної, виробничої, торговельної сфери, що сприяє інтеграції України у світове співтовариство та підвищенню її статусу як держави з конкурентоспроможною, соціально-орієнтованою економікою та ринковим господарством, що динамічного розвивається на благо народу України.

Хочу подякувати усім співробітникам фармацевтичної галузі України, які своєю невтомною, самовідданою працею допомагають зберегти те, що визнано найвищою соціальною цінністю — життя та здоров'я людини.

Бажаю Вам міцного здоров'я, радості, добра та успіхів у реалізації життєвих планів. Наснаги у досягненні нових вершин у Вашій нелегкій, проте дуже важливій та відповідальній професії.

З повагою

Прем'єр-міністр України
Микола АЗАРОВ

Партизанам і підпільникам Великої Вітчизняної війни 1941 — 1945 рр.

Сердечно вітаємо Вас, добровільних, вірних і мужніх захисників Вітчизни, з Днем партизанської слави та 72-річницею початку в Україні підпільно-партизанського руху проти нацистсько-фашистських загарбників.

Дорогі бойові побратими, Комісія у справах колишніх партизанів при Верховній Раді України висловлює щире вдячність лицарям народного руху опору у трагічні часи війни за успіхи у збройній боротьбі і роботу по зміцненню надії людей на визволення і впевненість у Перемозі.

В історію вписані незлічені зразки патріотизму, самопожертви і ніхто не викреслить з пам'яті народу здобутки і героїчні імена учасників битви, які зламали хребет вишколеному і озброєному до зубів ворогу.

У ворожому тилу, партизанських лісах, гестапівських катівнях партизани здобули славу і заслужили на вічний пам'ятник, уклін живим і полеглим врятованої Вітчизни.

У цей святковий день бажаємо всім учасникам підпільно-партизанської боротьби і членам їх родин здоров'я, щастя, успіхів у справах.

Комісія у справах колишніх партизанів
Великої Вітчизняної війни при Верховній Раді

ДОКУМЕНТИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про надання підтримки міжнародному юнацькому турніру з футболу на Кубок Президента України

З метою сприяння розвитку дитячо-юнацького спорту, міжнародного співробітництва у сфері фізичної культури і спорту, а також популяризації здорового способу життя, залучення дітей і молоді до занять спортом:

1. Надати підтримку Президента України міжнародному юнацькому турніру з футболу на Кубок Президента України (27 вересня — 6 жовтня 2013 року, «Міжнародний дитячий центр «Артек»).

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
17 вересня 2013 року
№ 302/2013-рп

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 11 вересня 2013 р. № 673
Київ

Про внесення зміни до пункту 2 Порядку використання коштів, передбачених у державному бюджеті для підтримки будівництва вугле- та торфодобувних підприємств, технічного переоснащення зазначених підприємств

Кабінет Міністрів України постановляє:

Внести зміну до пункту 2 Порядку використання коштів, передбачених у державному бюджеті для підтримки будівництва вугле- та торфодобувних підприємств, технічного переоснащення зазначених підприємств, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 8 жовтня 2012 р. № 988 (Офіційний вісник України, 2012 р., № 81, ст. 3282; 2013 р., № 16, ст. 556), замінивши абзац третій абзацами такого змісту:

«Одержувачем бюджетних коштів не може бути підприємство, яке визнано в установленому порядку банкрутом, стосовно якого порушено справу про банкрутство чи яке перебуває в стадії ліквідації, крім вугледобувних підприємств, щодо яких введено процедуру розпорядження майном.

Бюджетні кошти спрямовуються підприємствам на безповоротній основі.»

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

Соцзахист фінансується як слід

ВИПЛАТИ. З початку року на соціальні програми спрямовано сто відсотків коштів, передбачених бюджетом

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

Станом на 1 вересня цього року фонди соціального страхування виплатили на 1 мільярд 834 мільйони гривень більше страхових виплат, ніж на 1 вересня 2012-го. Про це журналістів повідомив заступник міністра соціальної політики В'ячеслав Коломієць після «Години запитань до уряду» у Верховній Раді.

«Загалом з початку 2013 року на фінансування соціальних програм спрямовано 59 мільярдів 65 мільйонів гривень. Це 100% передбачених бюджетом коштів», — заявив посадовець. За його словами, повністю профінансовано соціальні видатки за програмами, якими здійснюється соцзахист ве-

теранів війни, малозабезпечених осіб та інвалідів, санаторно-курортне оздоровлення інвалідів та ветеранів війни, виплати допомоги та компенсацій громадянам, які постраждали внаслідок

заступник міністра наголосив, що Мінсоцполітики щоденно відстежує передачі документів фондами соціального страхування Казначейству на здійснення страхових ви-

З початку 2013 року на фінансування соціальних програм спрямовано 59 мільярдів 65 мільйонів гривень.

Чорнобильської катастрофи, виплата пенсій.

В'ячеслав Коломієць також зазначив, що, за даними Казначейства, з початку року за платіжними дорученнями фондів соціального страхування здійснено перерахування на суму 16 мільярдів 707 мільйонів гривень. При цьому

плат. «Згідно зі звітами фондів соціального страхування, на сьогодні документи на фінансування соціальної допомоги до органів Казначейства подають вчасно — у відповідності до затверджених процедур та термінів», — сказав він.

Як нагадує прес-служба Мінсоцполітики, голова ві-

домства Наталія Королевська доручила директорам виконавчих дирекцій фондів загальнообов'язкового державного соціального страхування встановити жорсткий контроль за повнотою та своєчасністю здійснення робочими органами виконавчих дирекцій фондів виплат матеріального забезпечення застрахованим особам.

«Якщо виникають питання щодо своєчасності подання документів до органів Казначейства, — це персональна відповідальність керівників на місцях. Якщо є технічні затримки із здійсненням цих виплат, то з кожним таким випадком фонди розбираються окремо», — сказала Наталія Королевська.

Мегавати конфлікту

ЕНЕРГЕТИКА. На 100 мільйонів гривень оштрафував Антимонопольний комітет України ТОВ «Луганське енергетичне об'єднання»

Олена ОСОБОВА,
«Урядовий кур'єр»

Цьому рішення передувала ситуація, коли монополізація ринку постачання електроенергії в області сягнула апогею, як вважають підприємці. При цьому постачальник — Луганське енергетичне об'єднання (далі ЛЕО) повсякчас порушував чинне законодавство щодо виконання договірних відносин.

«Замість приєднання до мережі видають договори на розробку технічних умов, виникають суперечки щодо точки приєднання електроенергії. Якщо остання була на межі ділянки, то ЛЕО вводить новий термін — точка забезпечення потужності, яка розташована далеко за межами робочого об'єкта», — намагався стисло охарактеризувати увесь спектр проблем голова Регіональної ради підприємців при облдержадміністрації Геннадій Морозов.

Він наголосив, що для перерахунку всіх скарг та звернень не вистачить часу.

У тому, що ЛЕО ігнорувало цілу низку нормативів, переконаний і державний уповноважений АМКУ Сергій Шершун.

«ЛЕО фактично нав'язувало такі умови: передоплата, тобто виведення певних обігових коштів з підприємств-постачальників за нерегульованим тарифом; відповідні банківські гарантії. Водночас ці умови не відповідають затвердженню договору на постачання електричної енергії. Такий договір схвалила Національна комісія з електроенергетики саме для того, щоб не допустити таких зловживань», — каже Сергій Шершун.

Доказова база виявилася достатньою, аби Адміністративна колегія АМКУ визнала, що ЛЕО зловживало своїм монопольним становищем та порушу-

вало закон про економічну конкуренцію. Користуючись своїм становищем на ринку передачі та постачання електричної енергії, монополіст нав'язував дискримінаційні умови підприємствам. Це й призводило до виникнення нерівних умов на енергетичному ринку. Такі дії, на переконання фахівців Антимонопольного комітету, довели до скрутного економічного становища відповідних постачальників енергії (через нерегульований тариф) та вдарили по споживачах.

Як зауважив Сергій Шершун, такої ситуації вдалось би уникнути, якби на Луганщині існувала конкуренція в галузі електропостачання. І з такою думкою важко не погодитися.

За словами голови Луганської облдержадміністрації Володимира Пристюка, і обласна влада стурбована дотриманням

законності в питаннях повноти та якості послуг, економічної конкуренції в регіоні.

Він нагадав: ще в лютому цього року фахівці облдержадміністрації підготували та спрямували до центральних органів влади пропозиції щодо внесення змін до «Правил приєднання абонентів (споживачів) до мереж енергопостачальних організацій». Ці зміни та доповнення покликані не тільки захистити споживачів послуг, а й регламентувати, зробити прозорою схему їхніх відносин із монополістом, а також ефективніше проводити ініційовані Президентом України соціальні реформи, сприяти зміцненню енергетичної інфраструктури регіону та підвищенню рівня енергобезпеки. І хоч НКРЕ визнала недоцільним вносити хоч якісь зміни в чинні Правила, луганці мають намір домогтися ухвалення запропонованих рішень.

ДОКУМЕНТИ



Міністерство енергетики та вугільної промисловості України

НАКАЗ
30.08.2013
м. Київ
Зареєстровано в Міністерстві юстиції України
19 вересня 2013 р. за № 1612/24144

Про внесення змін до наказу Міністерства енергетики та вугільної промисловості України від 26 листопада 2012 року № 920

Відповідно до статті 7 Закону України «Про засади функціонування ринку природного газу» та з метою удосконалення організації розроблення та погодження прогноз-

ного річного балансу надходження та розподілу природного газу в Україні, планового (розрахункового) балансу надходження та розподілу природного газу та формування і затвердження планового розподілу постачання природного газу споживачам

НАКАЗУЮ:

1. Внести до наказу Міністерства енергетики та вугільної промисловості України від 26 листопада 2012 року № 920 «Про затвердження Порядку розроблення та погодження прогнозного річного балансу надходження та розподілу природного газу в Україні, планового (розрахункового) балансу надходження та розподілу природного газу та формування і затвердження планового розподілу постачання природного газу споживачам», зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 31 січня 2013 року за № 196/22728, такі зміни:

після пункту 1 доповнити наказ новим пунктом 2 такого змісту:

«2. Відповідальним за розроблення балансу надходження та розподілу природного газу в Україні, формування та коригування планового розподілу обсягів постачання природного газу споживачам у Національній акціонерній компанії «Нафтогаз України» визначити першого заступника голови правління Національної акціонерної компанії «Нафтогаз України» Франчука В. Г.»

У зв'язку з цим пункти 2 — 4 вважати відповідно пунктами 3 — 5;

у пункті 4 наказу слова «Макуху В. О.» замінити словами «Бондаренка А. Ю.».

2. Директору Департаменту з питань виробництва традиційних та альтернативних видів палива Рубану І. В. забезпечити подання цього наказу на державну реєстрацію до Міністерства юстиції України в установленому порядку.

3. Контроль за виконанням цього наказу покласти на заступника Міністра - керівника апарату Бондаренка А. Ю.

4. Цей наказ набирає чинності з дня його офіційного опублікування.

Міністр Е. Ставицький

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

Формула корупції

ДОСВІД. Щоб зменшити кількість чиновників-хабарників в Україні, депутати взялися вивчати практику економічно успішних європейських країн

Тетяна БОДНЯ,
«Урядовий кур'єр»

Посол Швейцарії в Україні Крістіан Шененбергер назвав корупцію однією з найбільших проблем у веденні бізнесу. За його словами, великі швейцарські компанії, які працюють в Україні, говорять, що не дають хабарів українським чиновникам, проте відповідні пропозиції до них надходять. «Корумпованість — одна з найбільших небезпек в Україні», — сказав посол під час «круглого столу» «Як побороти корупцію в Україні? Досвід Швейцарії».

Приклад для наслідування

Голова міжпарламентської групи депутат Ірина Бережна під час відкриття дискусії зазначила, що для багатьох українців Швейцарія — це еталон надійної банківської системи, високого рівня життя і високих стандартів в охороні здоров'я та захисту довкілля. Досвід, якого досягли швейцарці, заслуговує того, щоб бути застосованим і в Україні, яка нині шукає шляхи вирішення актуальних питань, що стоять перед суспільством.

Одне із головних достоїнств Швейцарії, які дуже привабливі для українців, — високий рівень неприйняття корупції в країні. Сама ментальність швейцарців виключає створення корупційних схем.

«Загалом варто нагадати, що Швейцарія нині посідає 5 місце за індексом економічної свободи в світі. Вона активно бере участь не лише у формуванні міжнародних інструментів, спрямованих на боротьбу з корупцією, а й допомагає боротися із цим виявом іншим країнам світу, — зазначила Ірина Бережна. — Зокрема, надає інституційну та фінансову підтримку на рівні уряду, підвищує рівень обізнаності у суспільстві, допомагає організувати соціальний аудит. Особливу роль тут відіграє Швейцарська агенція розвитку та співробітництва.



Фото з сайту gazeta.a42.ru

Чи довго ще корупціонерам «гріти руки»?

Не менш важливу роботу здійснює і Державний секретаріат Швейцарії з економічних питань, який видав кілька публікацій з рекомендаціями для бізнесу та боротьби з корупцією і в самій Швейцарії, і в інших країнах.

Нарешті, за даними Transparency International, 2012 року Швейцарія посіла 6 місце у світі за індексом сприйняття корупції, а Україна — 144. Тобто Швейцарія увійшла в першу десятку найбільш некорумпованих, Україна, на жаль, — у другу сотню. Ці цифри — найбільш красномовне підтвердження того, що ми обрали правильний приклад для наслідування. Лишилися почати наслідувати на практиці».

Що не заборонено, те дозволено

У свою чергу пан посол назвав кілька ініціатив, які слід ввести в Україні для боротьби з корупцією. Зокрема, за його словами, необхідно передбачити кримінальне покарання щодо всіх учасників корупційних дій. Він підкреслив, що в його країні представники компанії, які дають хабарі чиновникам,

так само вважаються злочинцями та повною мірою відповідають за свої дії.

Він уточнив, що одного кримінального покарання недостатньо, має бути механізм розслідування економічних злочинів, створені відповідні органи.

Також, додав пан Шененбергер, розв'язання цієї проблеми лежить не тільки в юридичній площині, а й у адміністративній. Зокрема, за його словами, йдеться про належне фінансове забезпечення держслужбовців, адже матеріальний бік цього питання вкрай важливий.

Посол Швейцарії повідомив про необхідність спрощення бюрократичних процедур, що мінімізує прояви корупції. «Держава повинна знизити кількість ліцензій і дозволів», — зазначив дипломат.

Для прикладу він навів випадок, який відбувся в одному із кантонів. Коли підприємець намагався отримати ліцензію, щоб відкрити ресторан, однією із умов, які поставив перед ним місцевий чиновник, було купити дорогі картини. Але підприємець не погодився на таке, і цей випадок набув розголосу. Цікаво: після того, що трапилося,

влада кардинально розв'язала проблему, відмінивши ліцензії.

За його словами, ще один дієвий механізм у боротьбі з корупцією — мінімізація спілкування з держслужбовцями та введення онлайн-операцій, які значно спрощують процедури. Так, наприклад, швейцарці, які хочуть побудувати будинок, можуть в електронному вигляді надіслати усі документи до відповідної служби. І якщо протягом трьох місяців вони не отримають відмову, то починають будівництво. Тобто їм не потрібно, на відміну від наших громадян, оббивати пороги кабінетів чиновників та намагатися умастити кожного з них, сподіваючись на позитивний висновок.

Слухаючи пана посла, пригадала випадок, який розповів мені столичний таксист. Чоловік порушив правила дорожнього руху і повинен був сплатити штраф. Але

інспектор, який видав йому документи, попередив, що зробити це обов'язково потрібно через електронний термінал. І мало того, що людині довелося кілька годин їздити містом у його пошуках, а потім ще й доводити, що він нічого державі не винен. Тому що, як з'ясувалося, обов'язково потрібно з квитанцією прийти до МРЕВ. Та ще й за місцем реєстрації. А в його випадку ще й інше місто. Цікаво, що через два тижні після сплати він отримав лист від виконавчої служби, де розмір штрафу подвоївся.

Можливо, в країнах, де високий рівень економічного розвитку, а державні службовці отримують хорошу зарплатню та бояться її втратити, рівень корупції справді знижується. А нам, очевидно, ще потрібен час, щоб змінити ментальність та виписати власну формулу протидії корупції.

ПРЯМА МОВА

«Щоб виправити ситуацію на краще, потрібен час»



Юрій ЛАВРЕНЮК,
голова Всеукраїнської спеціальної колегії з питань боротьби з корупцією та організованою злочинністю:

— Загострювати увагу виключно на досвіді Швейцарської Конфедерації у питаннях протидії корупції не потрібно. Адже Україна має зобов'язання перед Євросоюзом у напрямі зниження рівня корупції. Їй надано рекомендації, контроль за виконанням яких здійснюють GRECO та OECD. Тоді, коли рекомендації будуть виконані повністю, рівень корупції в державі істотно знизиться. Беззаперечно, Швейцарія — одна з найбільш розвинених країн не лише Європи, а й світу, зі стабільною економікою, високорозвиненим суспільством, гідним фінансовим забезпеченням держслужбовців і правоохоронців, там практично немає правового нігілізму. А також, порівняно з Україною, — високий рівень життя населення. За таких умов можна говорити якщо не про повну відсутність корупції, то про мінімальний рівень. Україна ж — молода держава з низьким рівнем економічного зростання. Це викликає передумови для виникнення корупції у державі. Населення сприймає її як щось звичне. На мою думку, швейцарський досвід яскраво продемонстрував ефективність електронного урядування на практиці. Я впевнений, що впровадження такої системи в Україні значно знизить б рівень побутової корупції. Однак успіх реалізації таких ініціатив залежить від кількох чинників: економічні та фінансові показники, зміна свідомості, моралі та ментальності нашого суспільства. Ми маємо бажання виправити ситуацію на краще, але на це нам потрібен час.

ПРАВЛІННЯ НАЦІОНАЛЬНОГО БАНКУ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
16 вересня 2013 року
м. Київ
№ 364
Зареєстровано в Міністерстві юстиції України
16 вересня 2013 року
за № 1591/24123

Про внесення змін до деяких нормативно-правових актів Національного банку України

Відповідно до Закону України «Про порядок здійснення розрахунків в іноземній валюті», статей 7, 44 Закону України «Про Національний банк України», Декрету Кабінету Міністрів України від 19 лютого 1993 року № 15-93 «Про систему валютного регулювання і валютного контролю», а також з метою вдосконалення нормативно-правових актів Національного банку України Правління Національного банку України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

1. Унести до розділу 3 Інструкції про порядок здійснення контролю за експортними, імпортерськими операціями, затвердженої постановою Правління Національного банку України від 24 березня 1999 року № 136, зареєстрованої в Міністерстві юстиції України 28 травня 1999 року за № 338/3631 (зі змінами), такі зміни:

абзац перший пункту 3.3 замінити чотирма новими абзацами такого змісту:

«3.3. Банк знімає з контролю операцію резидента в разі імпорту товару з уведенням його на територію України після:

отримання інформації про цю операцію в реєстрі МД (типу ІМ-40 «Імпорт», ІМ-41 «Реімпорт», ІМ-72 «Магазин безмитної торгівлі», ІМ-75 «Відмова на користь держави», ІМ-76 «Знищення або руйнування») — якщо для митного оформлення продукції використовується МД;

пред'явлення резидентом документа (крім МД), який використовується для митного оформлення продукції, — якщо для митного оформлення продукції не використовується МД;

пред'явлення резидентом документа, який згідно з умовами договору засвідчує виконання нерезидентом робіт, надання послуг, передавання прав інтелектуальної власності та інших нематеріальних прав, призначених для продажу (оплатної передачі), — в інших випадках».

У зв'язку з цим абзаци другий — сьомий уважати відповідно абзацами п'ятим — десятим;

абзац перший пункту 3.6 замінити трьома новими абзацами такого змісту:

«3.6. Банк знімає з контролю операцію резидента в разі імпорту товару без його ввезення на територію України виключно за наявності однієї з таких умов:

зарахування виручки, одержаної від нерезидента, на рахунок резидента в уповноваженому банку в разі продажу нерезиденту товару за межами України;

подання документів, що підтверджують використання резидентом товару за межами України на підставі договорів (контрактів, угод), інших форм документів, що застосовуються в міжнародній практиці та можуть уважатися договором».

У зв'язку з цим абзаци другий уважати абзацом четвертим.

2. Визнати такими, що втратили чинність, пункти 1 — 3 постанови Правління Національного банку України від 19 листопада 2001 року № 482 «Про повідомлення спеціальним органам по боротьбі з організованою злочинністю про одержані клопотання щодо видачі ліцензій на здійснення операцій з іноземною валютою та внесення відповідних змін до деяких нормативно-правових актів Національного банку України», зареєстрованої в Міністерстві юстиції України 07 грудня 2001 року за № 1015/6206 (зі змінами).

3. Департаменту контролю, методології та ліцензування валютних операцій (Пасенова Н. О.) після державної реєстрації в Міністерстві юстиції України довести зміст цієї постанови до відома територіальних управлінь Національного банку України та банків України для використання в роботі.

4. Контроль за виконанням цієї постанови покласти на заступника Голови Національного банку України Ткаченка О. О.

5. Постанова набирає чинності з дня її офіційного опублікування.

Голова

I. В. Соркін

ПРАВЛІННЯ НАЦІОНАЛЬНОГО БАНКУ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 16 вересня 2013 р.
м. Київ
№ 365
Зареєстровано в Міністерстві юстиції України
16 вересня 2013 року
за № 1592/24124

Про порядок надходження коштів в іноземній валюті на поточні рахунки фізичних осіб в межах України

Відповідно до вимог статей 7, 25, 44 Закону України «Про Національний банк України» та розділів II і III Декрету Кабінету Міністрів України від 19 люто-

го 1993 року № 15-93 «Про систему валютного регулювання і валютного контролю» Правління Національного банку України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

1. Установити, що надходження коштів в іноземній валюті в межах України на поточний рахунок в іноземній валюті фізичної особи (резидента або нерезидента) здійснюється виключно шляхом переказу коштів в іноземній валюті з іншого власного рахунку або шляхом унесення готівки власником рахунку.

Зазначена вимога не поширюється на операції:

із зарахування процентів, нарахованих за залишком коштів на власному поточному або вкладному (депозитному) рахунку;

з казначейськими зобов'язаннями України та облігаціями внутрішньої державної позики;

з купівлі-продажу, обміну (конвертації) іноземної валюти у випадках, установлених законодавством України, в тому числі нормативно-правовими актами Національного банку України;

з валютою, одержаною в порядку спадкування;

за договорами дарування;

з повернення коштів (помилково перерахованих або надмірно сплачених).

Внесення готівкової іноземної валюти на поточний рахунок фізичної особи нерезидента здійснюється на підставі документів, що підтверджують джерела її походження.

2. Зарахування інших надходжень в іноземній валюті в межах України, передбачених законодавством України, на поточний рахунок в іноземній валюті фізичної особи (резидента або нерезидента) не дозволяється.

Уповноважений банк зобов'язаний здійснити продаж таких надходжень на міжбанківському валютному ринку України та зарахувати гривневий еквівалент від продажу іноземної валюти на поточний рахунок в національній валюті фізичної особи (резидента або нерезидента).

3. На час дії цієї постанови інші нормативно-правові акти Національного банку України діють у частині, що не суперечить цій постанові.

4. Генеральному департаменту інформаційних технологій та платіжних систем (Синявська Н. Б.) привести нормативно-правові акти щодо використання коштів за поточними рахунками фізичних осіб у відповідність до цієї постанови протягом трьох місяців з дня її офіційного опублікування.

5. Генеральному департаменту грошово-кредитної політики (Щербаківа О. А.) після державної реєстрації в Міністерстві юстиції України довести зміст цієї постанови до відома територіальних управлінь Національного банку України та банків України для використання в роботі, а банкам України — до відома їх клієнтів.

6. Контроль за виконанням цієї постанови покласти на першого заступника Голови Національного банку України Приходька Б. В.

Постанова набирає чинності з дня її офіційного опублікування.

Голова

I. В. Соркін

Благодатні грибні дощі відшуміли в усіх регіонах України. І шанувальники лісового м'яса кинулися на розвідку. А там — маслючки, красноголовці, бабки, боровики... Журналісти «Урядового кур'єра» після результативного походу в ліс розпитали лікарів про безпеку «тихого полювання».

Чернігівщина. Скільки дощів — стільки й смачних урожаїв

Що похмуриша осіння погода, то яскравіший ліс. Особливо після дощу. Ніхто так не радіє теплій вологій погоді, як грибники. Ось вона, релаксація і водночас мисливський азарт: де ви, красені в капелюшках? Покажіться! А вони — любителі гри в піжмурки: маскуються під колір опалого листя, ховаються під барвистий килим чи у траві. Тож досвідчені грибники прошують до лісу рано-вранці: і конкурентів менше, і роса зволожує хитрі капелюшки, надає їм блиску, який приваблює погляд здалеку.

Чоловік годинку побігав і, хоч між деревами снувало лю-

ду як на Хрещатику, здобич ледве вмістилася у велику верейку. І що з тим добром робити серед тижня, коли немає часу на довгі клопоти? Швиденько почистили, зварили і в морозильну камеру закинули. Серед зими як знахідка буде: хоч у суп, хоч у пиріг, хоч на сковорідку.

На міських ринках теж запахло грибним духом. Настав сезон для тих, хто шукає будь-яку можливість підзаробити. Ціле грибне царство: у кошиках, банках, поліетиленових пакетах і просто насипом. А покупців негусто. Тому що обласна у лісі загорнута, ніби в зелену шаль. І навіть платити

комусь, коли можна самому з користю прогулятися поміж соснами та березами?

Тож ціни на гриби відповідні: маслюки 8–10 гривень за кілограм, білі та красноголовці — 30–50, лисички — 30 гривень. Дехто з продавців набиває ціну, розповідаючи, що улюблені всіма боровики вже відходять: не купите, мовляв, зараз — пожалкуєте, бо більш не буде. Але пройшов ще один дощ, і в старому лісі посунулися з-під моху та хмизу красиві ніжно-брунатні капелюшки нового врожаю. Скільки дощів — стільки і грибних урожаїв. Ось лишень не слід поспішати збирати ма-

ленькі грибочки: по-перше, вони виростуть великі і дадуть більше наїдки, по-друге, дрібнота дуже між собою схожа. Приміром, крихітну бліду поганку і таку саму за розміром печерицю чи сиріжку майже не розрізнити. Хай підростуть! До речі, фахівці застерігають, що всі «найстрашніші» гриби — пластинчаті, серед трубчастих смертельно отруйних немає.

Це ще тільки початок осені. Попереду туманний жовтень, і на завершення грибного сезону — цілі розсипи опеньків, які на радість шанувальників завжди родять великими сім'ями.

СМАЧНОГО!

Поліські колдуни з начинкою

Приготувати з грибами можна майже все, замінивши ними м'ясо: тушковану картоплю чи капусту, окрошку, салати, млинці, запіканки. Навіть котлети. Головне — ретельно перебрати і правильно підготувати делікатесні дари лісу, відваривши їх та просмаживши на сковорідці із сіллю й цибулею, що вимагається в усіх рецептах.

А на Поліссі полюбують швидку в приготуванні і смачну страву: колдуни. Це деруни із грибною начинкою. Рецепт простий: терту картоплю, посолону і приперчену за смаком та вимішану зі жменькою борошна і сирим яйцем, викладають ложкою на сковорідку з розігрітою олією. Посередині кладуть грибку начинку, яку зверху накривають шаром тертої картоплі. Обсмажують із двох боків до рум'яного кольору, посипають зеленню і подають зі сметаною.

Святковий варіант цієї страви: до грибної начинки додають дрібку тертого твердого сиру. Спробуйте — не пошкодуєте!



НА ЩО ЗВЕРНУТИ УВАГУ

Як впливає отрута з лісу

За характером ураження отруйні гриби поділяють на:

- 1 Гриби, що містять отруту місцевої дії (печериця отруйна, недоварений осінній опеньок тощо). Вони спричиняють розлади травлення, які проявляються через 1–2 години після їжі.
- 2 Гриби, отрута яких діє на нервові центри (мухомор пантерний і червоний). Через 2 години після їди з'являються нудота, блювання, пронос, сильна пітливість. Настає стан сп'яніння з нападами сміху, плачу, галюцинаціями. Можлива непритомність.
- 3 Гриби, отрута яких вражає печінку, нирки та інші життєво важливі органи (бліда поганка, опеньок сірчано-жовтий тощо). Дія отрути проявляється тільки через 8–48 годин і проявляється нудотою, блюванням, різким болем у животі, слабкістю, судомою. За час відсутності симптомів відбуваються незворотні зміни у життєво важливих органах, зокрема центральній нервовій системі. З цієї причини медична допомога у 80% випадків виявляється неефективною, і отруєння закінчуються смертю.

Перша допомога до приїзду медиків

- 1 Викликати швидку допомогу.
- 2 До прибуття лікаря випити маленькими ковтками 4–5 склянок кип'яченої води кімнатної температури, содового розчину або слабого розчину марганцівки. Після цього викликати блювання. Таке промивання шлунка повторити кілька разів.
- 3 Для видалення отрути з кишечника випити проносне відразу після кожного промивання шлунка.
- 4 Зробити очисну клізму.
- 5 Випити сорбент (10 таблеток розчиненого активованого вугілля або 1 столову ложку ентеросгелю).
- 6 Залишки нез'їдених грибів зберегти для виявлення причини отруєння та вжиття відповідних заходів. Найефективніше лікування отруєння — це його запобігання! Ваше життя — тільки у ваших руках!

Як уберегтися від отруєння грибами



ЗБИРАЙТЕ
тільки їстівні, добре відомі вам гриби



НЕ ЗБИРАЙТЕ
гриби в екологічно забруднених зонах



НЕ ЗБИРАЙТЕ
старі, перезрілі та пошкоджені гриби



НЕ КУШТУЙТЕ
сирі гриби з метою визначення їхнього смаку



НЕ КУПУЙТЕ
невідомі вам дикорослі гриби



НЕ КОНСЕРВУЙТЕ
дикорослі гриби в герметично закритих банках



НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ
дітям збирати і вживати гриби



НЕ ДОВІРЯЙТЕ
народним методам визначення отруйності грибів



НЕГАЙНО
викликайте швидку медичну допомогу при підозрі отруєння грибами

Джерело: Головне управління охорони здоров'я Чернівецької облдержадміністрації

Дніпропетровщина. Грибний відвар з Інтернету став смертельним

В області гриби відкрили трагічний рахунок. Сезон ще не увійшов у розпал, а вже з першими дощами маємо важкі й смертельні випадки. У край важкому стані до дніпропетровської 9-ї міської лікарні надійшла 23-річна жінка на 37-му тижні вагітності: із червеною кровотечею, великими крововтратами (42%) і відсутністю серцебиття у плода. І все це ще ускладнювалося гострою нирковою недостатністю. Жінці перелили багато крові, і медикам таки вдалося її врятувати. А ось дитину пацієнтка втратила.

«Збираючи анамнез, ми з'ясували, що жінка із 20-го тижня вагітності вживала відвар сухих грибів, які купувала у бабусі на ринку. Рецепт відвару знайшла в Інтернеті. Так начебто постачала дитині грибний білок. А в результаті отримала орелановий син-

дром, причина якого — отруєння зморшками, сторчаками або павутинниками. Цей синдром спричиняє некроз нирок. Сьогодні пацієнтка проходить реабілітацію. І ніхто не гарантує, що їй не загрожуватиме інвалідність. Цей жажливий випадок доводить, що не можна без-

У дітей не виробляється фермент, який розщеплює білок грибів.

застережно довіряти Інтернету. Особливо коли йдеться не тільки про ваше життя, але й життя вашої дитини», — застерігає головний спеціаліст департаменту охорони здоров'я Дніпропетровської облдержадміністрації Катерина Каїра.

У другому трагічному випадку отруєння грибами ус-

кладнювалося гепатитом, і людину врятувати не змогли. «Лікарі нічого не могли вже зробити, — зазначає позаштатний спеціаліст департаменту охорони здоров'я Дніпропетровської ОДА з токсикології Микола Шинкаренко. — Навіть не отруйні гриби

можуть бути причиною значної інтоксикації, оскільки вони за природою вбирають токсини з повітря і ґрунту. Крім того, їхня клітковина дуже погано засвоюється, тому гриби не можна споживати дітям і людям похилого віку. У дітей не виробляється фермент, який розщеплює білок грибів».

За словами Миколи Шинкаренка, Дніпропетровщина не є природною зоною для дикорослих їстівних грибів, їх у придніпровському регіоні немає. А місцеві жителі не мають традицій збирання грибів. Люди зрізають їх у лісопосадках, близько від доріг, навіть у городах.

Лікар радить не збирати і не споживати дикорослих грибів. А якщо дуже хочеться ними поласувати, треба йти у крамницю, запитавши про відповідні документи на лісову продукцію. А в разі, коли все-таки не витримали і з'їли сумнівний гриб, а потім відчули нудоту, біль у животі, підвищення температури, слід терміново викликати «швидку допомогу». А вже отруєння грибами призводить до незворотних змін у печінці, може закінчитися смертю або інвалідністю.

ЗАПИТУЙТЕ — ВІДПОВІДАЄМО



МІНІСТЕРСТВО ДОХОДІВ І ЗБОРІВ УКРАЇНИ РОЗ'ЯСНЮЄ ТА ІНФОРМУЄ

Зміни у сплаті податку на нерухоме майно

Із 04.08.2013 р. не оподатковуються податком на нерухоме майно:

- ✓ об'єкти житлової нерухомості, зокрема їх частки, що належать фізичним особам, які відповідно до закону мають статус багатодітних, прийомних або малозабезпечених сімей, опікунів, піклувальників дітей. Але не більше одного такого об'єкта на сім'ю, опікуна, піклувальника;
- ✓ об'єкти житлової нерухомості, зокрема їх частки, що належать дітям-сиротам, дітям, позбавленим батьківського піклування, та особам з їхнього числа, визнаним такими згідно із законом, дітям-інвалідам, яких виховують одинокі матері (батьки). Але не більше одного такого об'єкта на дитину.

У разі наявності у платника податку — фізичної особи більше одного об'єкта оподаткування, зокрема різних видів (квартир, житлових будинків або квартир і житлових будинків, у тому числі їх часток), база оподаткування обчислюється виходячи із сумарної житлової площі таких об'єктів.

Крім цього, переглянуто розміри житлової нерухомості, щодо якої застосовуватимуться пільги. Так, база оподаткування об'єкта/об'єктів житлової нерухомості, зокрема їх часток, що перебувають у власності фізичної особи — платника податку, зменшується:

- ✓ для квартири/квартир незалежно від їх кількості — на 120 м²;
- ✓ для житлового будинку/будинків незалежно від їх кількості — на 250 м²;

Законом України від 04. 07. 2013 р. №403 внесено зміни до чинної редакції ст. 265 «Податок на нерухоме майно відмінне від земельної ділянки» Податкового кодексу України (далі — кодекс) та доповнено нормою, що передбачає надання пільги власникам, які володіють різними видами об'єктів житлової нерухомості (у разі одночасного перебування у власності платника квартири/квартир та житлового будинку/будинків, зокрема їх часток), шляхом зменшення бази оподаткування на 370 м².

Водночас пільги щодо сплати податку на нерухоме майно не поширюються на об'єкти оподаткування, що їх власники використовують для одержання доходів (здають в оренду, лізинг, використовують у підприємницькій діяльності).

Порядок оподаткування доходів від продажу нерухомості

Доходи, одержані громадянами від продажу об'єктів нерухомості, підлягають оподаткуванню за ставкою 5%. У разі, якщо продавцем нерухомості є фізична особа-нерезидент, ставка податку становить 15% (17%) договірної вартості об'єкта, але не нижче його оцінної вартості.

Якщо угода купівлі-продажу укладається між фізичними особами, податок на доходи від продажу нерухомого майна сплачує продавець до нотаріального посвідчення такого договору. Суму податку визначає та самостійно сплачує продавець через банківські установи за місцем нотаріального посвідчення такої угоди. Тобто податок сплачують за місцем розташування робочого місця приватного нотаріуса або державної нотаріальної контори. Якщо ж покупець об'єкта нерухомості — юридична особа чи фізособа-підприємець, така особа виконує обов'язки податкового агента: утримує та перераховує податок з доходу платника від такого продажу.

Дохід фізичної особи від продажу нерухомості не оподатковується у разі одночасного виконання трьох умов:

- ✓ продається житловий будинок, квартира або їхня частина, кімната, садовий (дачний) будинок (включаючи земельну ділянку, на якій розташовані такі об'єкти, а також господарсько-побутові споруди та будівлі), а також земельна ділянка, розмір якої не перевищує норм безоплатної передачі землі, установлених ст. 121 Земельного кодексу України залежно від її призначення;
- ✓ продаж одного з перелічених об'єктів відбувається вперше у звітному календарному році;
- ✓ відчужуваний об'єкт перебуває у власності платника понад три роки.

Умова щодо перебування такого майна у власності понад три роки не розповсюджується на майно, отримане таким платником у спадщину.

Якщо вказаних умов дотримано, то сплачувати податок продавець не повинен.

Нагадуємо: для оподаткування доходів фізичних осіб під продажем нерухомого майна розуміється будь-який перехід права власності на нього, крім успадкування та дарування.

Порядок оподаткування операцій з продажу (обміну) об'єктів нерухомого майна визначено ст. 172 Податкового кодексу України (із змінами і доповненнями).

Особливості реєстрації у Державному реєстрі фізичних осіб — платників податків

Взяття на облік або реєстрації в органах Міндоходів підлягають усі платники податків. Фізичні особи — платники податків реєструються у Державному реєстрі фізичних осіб — платників податків (далі — Державний реєстр).

Реєстрація фізичних осіб у Державному реєстрі здійснюється з метою єдиного державного обліку фізичних осіб, які зобов'язані сплачувати податки, що є основним джерелом наповнення Державного бюджету України. Обов'язковість сплати податків кожним та контроль за такою сплатою є умовою економічної стабільності держави та забезпечення соціальних видатків.

Облік платників податків у Державному реєстрі ведеться за податковими номерами.

Податковим кодексом України збережено право фізичних осіб — платників податків відмовитися від прийняття реєстраційного номера облікової картки з релігійних переконань, удосконалено альтернативну форму обліку таких платників податків.

Облік фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та надали до територіального органу доходів і зборів повідомлення, ведеться в окремому реєстрі Державного реєстру за прізвищем, ім'ям, по батькові та серією і номером паспорта без використання реєстраційного номера облікової картки платника податків. У паспортах цих осіб територіальні органи доходів і зборів ставлять відмітку про наявність у них права здійснювати будь-які платежі за серією та номером паспорта.

Загальні положення щодо обліку платників податків регулюються ст. 63 Податкового кодексу України, а формування та ведення Державного реєстру — ст. 70 кодексу.

Інформаційно-комунікаційний департамент Міністерства доходів і зборів України

КОНСУЛЬТУЮТЬ СПЕЦІАЛІСТИ МІНІСТЕРСТВ І ВІДОМСТВ УКРАЇНИ

Чому не видають довідку для отримання пільгової пенсії?

З 1983-го до 2004 року я безперервно працювала дояркою у колгоспі ім. Пархоменка, який потім називався «Зоря», «Михайлівське» і знову Пархоменка в селі Багачівка Черкаської області. Нині маю право піти на пенсію у 50 років. Але оформити документи належним чином не виходить, адже не можу отримати довідку про те, скільки корів я доглядала і яка була кількість надойв молока. Мені кажуть, що архіви з такими документами зберігаються лише три роки.

Але ж доярки, які працювали поруч зі мною і пішли на пенсію раніше, подібних довідок не подавали. Виходить, я перша, з кого її вимагають. Уже обходила усі можливі інстанції, але довідку не дають.

Що мені робити?

Т. УМАНЕЦЬ,
с. Михайлівка, Черкаська область

Володимир БАГРІЙЧУК,
начальник головного управління ПФ у Черкаській області:

— Відповідно до пункту «д» статті 13 Закону «Про пенсійне забезпечення» пільгова пенсія призначається зокрема жінкам, які працюють доярками (операторами машинного доїння) в колгоспах, радгоспах, інших підприємствах сільського господарства, після досягнення 50 років і при стажі зазначеної роботи не менш як 20 років за умови виконання встановлених норм обслуговування. Норми обслуговування для цього встановлюються в порядку, який визначає Кабінет Міністрів. Під нормою обслуговування розуміється кількість голів корів, закріплених за робітницею, яких вона зобов'язана обслужити протягом встановленого робочого дня у визначених організаційно-технічних умовах.

Виконання встановлених норм обслуговування за період, починаючи з 1992 року, підтверджується даними первинного обліку.

Порядком підтвердження наявного трудового стажу для призначення пенсії за відсутності трудової книжки або відповідних записів у ній, затвердженим постановою Кабінету

Міністрів від 12.08.1993 року №637, встановлено, що основним документом, який підтверджує стаж роботи, є трудова книжка. У тих випадках, коли у трудовій книжці немає відомостей, що визначають право на пенсію на пільгових умовах або за вислугу років, установлені для окремих категорій працівників, для підтвердження спеціального трудового стажу приймаються уточнюючі довідки підприємств, установ, організацій або їхніх правонаступників. Так, виконання норм обслуговування повинно бути підтверджено довідкою адміністрації колгоспу, радгоспу чи іншого підприємства сільського господарства, де виконується робота, що дає право на пенсію.

Якщо підприємство, установа чи організація, у якій працювала особа, що звертається за пенсією, ліквідовані або припинили існувати з інших причин, довідки видає правонаступник із зазначенням підстав їх видачі.

Постановою правління Пенсійного фонду від 10. 11. 2006 року №18-1 (із змінами) право підтверджувати періоди роботи, що зараховуються до трудового стажу для призначення пенсії на пільгових умовах у разі ліквідації підприємства, надано відпо-

відним комісіям при головних управліннях Пенсійного фонду в областях.

Рішенням комісії з питань підтвердження пільгового стажу при головному управлінні від 26. 06. 2013 року №12 вам підтверджено пільговий стаж роботи на посаді доярки за період з 01. 02. 1983 року по 31. 12. 1991 рік та відмовлено у підтвердженні пільгового стажу роботи за період з 01.01.1992 року по 20. 04. 2006-го, оскільки ви не надали первинних документів щодо виконання встановлених норм обслуговування.

Спеціалісти управління Пенсійного фонду в Звенигородському районі Черкаської області провели перевірку документів колгоспу «Зоря» (КСП «Зоря», СТОВ «Зоря», СТОВ «Пархоменка») та СТОВ «Михайлівське», які перебувають на зберіганні в архівному відділі Звенигородської районної державної адміністрації. За результатами перевірки встановлено, що у колгоспі «Зоря» у 1992 році 16 доярок обслуговувало 260 корів, у 1993 році 18 доярок — 260 корів, у 1994 році 13 доярок — 238 корів, у КСП «Зоря» у 1995 році 13 доярок обслуговувало 187 корів, у 1996 році 9 доярок — 170 корів, у 1999 році 13 доярок — 140 корів, у 2000 році 8 доярок — 140 корів, у СТОВ «Зоря» у 2002 році 7 доярок обслуговувало 100 корів, у СТОВ «Пархоменка» у 2004 році 7 доярок обслуговувало 250 корів, у 2005—2006 роках 8 доярок — 250 корів. У 1997, 1998, 2001, 2003 роках посади працівників не зазначено.

Згідно з типовими нормами виробітку і обслуговування в тваринництві, одна доярка в середньому повинна обслуговувати 20–25 корів.

За наявними документами визначити, яку саме кількість корів обслуговували ви, неможливо.

Які потрібні документи, щоб отримати виплати на поховання?

Мені 83 роки, дружини — 82. Живемо вдвох. Обоє отримуємо мінімальну пенсію. Якби один з нас помер, другий мав би отримати від місцевого відділення Пенсійного фонду виплату в розмірі двох пенсій на поховання.

Хочу дізнатися: які саме довідки маємо подати до ПФ, як настане час, щоб мати змогу швидко отримати ці гроші?

В. КОПЕРЛЬОС,
с. Верхнє Водяне, Закарпатська область

Ірина КОВПАШКО,
заступник директора департаменту пенсійного забезпечення ПФ:

— Згідно зі статтею 53 Закону «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», у разі смерті пенсіонера особам, які здійснили його поховання, виплачується допомога на поховання в розмірі двомісячної пенсії, яку отримував пенсіонер на момент смерті.

Особа, яка здійснила поховання, звертається до органу Пенсійного фонду, де померлий пенсіонер перебував на обліку.

Пунктом 50 Порядку подання та оформлення документів для призначення (перерахунку) пенсій відповідно до Закону «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», затвердженого постановою правління Пенсійного фонду від 25. 11. 2005 року № 22-1, передбачено, що особа, яка звертається по допомогу на поховання, подає заяву про виплату допомоги на поховання та довідку про смерть пенсіонера або витяг з Державного реєстру актів цивільного стану громадян про смерть для отримання допомоги на поховання.

Виплата допомоги на поховання проводиться разовими дорученнями через відділення поштового зв'язку.

ОСВІТА

Зруйноване гніздо зажило новим життям

події. Рівненська українська гімназія, в якій працювали педагоги зі світовими іменами, відзначає 90-річчя

Інна ОМЕЛЯНЧУК,
«Урядовий кур'єр»

Ця гімназія — найстаріший загальноосвітній навчальний заклад у Рівному. Але водночас і наймолодший, бо, насамперед завдяки зусиллям ентузіаста і першого директор Івана Ветрова, вона відродилася, наче Фенікс із попелу, 1994-го як заклад нового покоління, котрий водночас ревно плекає традиції своєї сивочолої попередниці.

— Нинішній навчальний рік позначений для нас двома непересічними датами — 90-річчям колишньої та 20-річчям відродженої гімназії, яке ступить на наш родинний поріг 2014-го, — каже директор Рівненської української гімназії кандидат педагогічних наук Тетяна Кухарчук. — Адже живемо єдиною гімназійною родиною, що складається з 380 гімназистів, а це — їхніх батьків та наших відданих педагогів. І оця родинна філософія, яку сповідуємо, допомагає нам у всьому. Так, від моменту запровадження зовнішнього незалежного оцінювання ми впевнено тримаємо першість в області за його результатами, перші позиції маємо й за підсумками предметних олімпіад: торік, скажімо, 72 наших гімназистів перемогли на міських та обласних олімпіадах. А Тетяна Розумнюк та Святослав Момотюк стали призерами всеукраїнських — з історії та французької мови. Тобто ми, як і гімназія 1923–1939 років, плекаємо інтелект нації і щиро з того пишаємося.

А ще тут не переривається отой невидимий, але

відчутний зв'язок поколінь: у різних куточках планети гімназисти разом із наставниками відшукали нащадків професорів старої гімназії.

Заклад «з викладовою руською...»

У часи, коли Рівне входило до складу другої Речі Посполитої, українська патріотична інтелігенція прагнула не втратити національний дух, а навпаки, прищепити його дітям. Тому й домагалася у польської влади створення українського навчального закладу. У 1923 році такий дозвіл на відкриття гімназії з «викладовою мовою руською» з'явився — це був приватний навчальний заклад, який очолив Федір Пекарський. Зауважте: слово «українська» польська влада навіть не вживала... Звісно, лише справжні українські патріоти за умов

Тут не переривається отой невидимий, але відчутний зв'язок поколінь: у різних куточках планети гімназисти разом із наставниками відшукали нащадків професорів старої гімназії.

суцільної полонізації наважувалися віддати дитину до російської гімназії. До того ж, і саме навчання коштувало не дешево.

— Батько платив 25 злотих на місяць, — пригадує колишній гімназист 93-річний Василь Прокопчук. — А добра королева тоді коштувала 90. Усі ми, гімназисти, вже мали за пле-



Учні ґрунтовно підготувалися до ювілейного святкування, зібравши значний історичний матеріал

чима 7-річні польські початкові школи, тому й склали вступні іспити. Я, приміром, прийшов до гім-

Надія Шульгіна-Іщук, а образотворче мистецтво — Георгій Косміаді.

— Мали ми й свою гімназійну православну церкву, відкриття якої домігся Яків Бичківський. Він прагнув поставити нам літературну українську мову: адже ми говорили своїми сільськими діалектами. Пішки діставалися з навколишніх сіл до гімназії, інколи за 30—35 кілометрів, і тиждень тут перебували, — додає 89-річний Василь Кирилюк. — Втім, уже 1939-го з гімназії дедалі частіше почали зникати то учні, то педагоги: заберуть, бувало, з уроку — й більше ми їх не бачили. Потому на загальних зборах представники нової влади заявили, що гімназію буде реформовано у загальноосвітню школу і що Яків Бичківський навряд чи

впорається з цією роботою: мовляв, він працюватиме заступником директора. І представили нам нового керівника — в гімнастерці, в галіфе — справжнього комісара! А Якова Бичківського невдовзі заарештували та розстріляли в Дубні. За свій патріотизм він поплатився життям.

Пам'ять повертається крізь століття

...До 90-річчя свого навчального закладу вже новітні гімназисти повернули з небуття цього українського патріота, присвоївши його ім'я кабінету української мови та літератури. Це вже п'ятий іменний кабінет у невеликому навчальному закладі. Відкриттю кожного з них передують невтомні

пошуки. Так, у Німеччині знайшли доньку професора мистецтв Георгія Косміаді Надію, яка разом з батьком залишила місто свого народження і юності в 1939-му, у Канаді — сина професора географії Михайла Гуцуляка Ераста, котрий разом з батьками емігрував з Рівного з дерев'яною валізкою та п'ятьма доларами в кишені, а став успішним бізнесменом, меценатом гімназії («УК» ще встиг узяти в нього інтерв'ю за життя та опублікувати його), в Америці — доньку професора математики Надії Шульгіної-Іщук, знову-таки за океаном — самого професора історії та релігії Юрія Шумовського, який встиг ще за життя передати в Україну чималий творчий доробок, насамперед свій фундаментальний твір «Зруйноване гніздо».

Скільки їх, тих зруйнованих гнізд інтелігентів-патріотів, яких свого часу об'єднала Рівненська українська гімназія, є в цілому світі? Пошук, який і має дати відповідь на це запитання, триває... Невеликий колектив ентузіастів на чолі з директором гімназії, щиро прагнучи не залишити жодної білої плями в історії свого закладу, по суті, виконує роботу цілого науководослідного інституту. Нам би всім — та такої історичної пам'яті!

На урочистості з нагоди 90-річчя гімназії з Німеччини завітала її меценат донька художника зі світовим іменем Георгія Косміаді Надія Георгіївна, яка за роки незалежності України повернула Рівному значну частину творчої спадщини батька. А ще — делегація польської гімназії-побратима.

Пасивна будівля заважає відкатам

слово і діло. Чому значна частина посадовців не підтримує урядову політику підвищення енергоефективності в школах

Микола ПЕТРУШЕНКО,
«Урядовий кур'єр»

Ви звернули увагу — часто ступінь готовності посадовців до євроінтеграції вимірюється вмінням експлуатувати тему для пропаганди власної персони? На словах вони — леви, які готові день і ніч боротися за впровадження євростандартів. А ось конкретно роботою займатись не поспішають. Вкотре це підтвердило експертне опитування щодо енергоефективної політики в рамках проекту «Стандарт пасивної будівлі — проект для правильної школи». Здійснює його організація «Глобальна синергія» за підтримки Фонду «Відродження».

Його координатор Ольга Кващук зазначила, що головна вигода України від асоціації в ЄС — впровадження реформ, які вже

діють там. У цьому плані наша держава взяла на себе певні зобов'язання.

Тим часом результати соціологічного дослідження щодо енергоефективної політики в Україні та введення стандарту «пасивної будівлі» показують незадовільний стан справ у цій сфері.

Економічна криза, залежність України від російської ціни на газ, здавалося б, мали активізувати посадовців щодо впровадження прогресивного досвіду енергозбереження та енергоефективності. На жаль, опитування засвідчило, що понад третина чиновників навіть не цікавляться цими проблемами.

Перешкодою на шляху до «пасивної будівлі» є завищена вартість робіт, послугоування старими технологіями, нерозуміння змісту реформування у будівництві освітніх закла-

ДОВІДКА «УК»

Пасивна будівля — школа, де енергоносії використовуються у 10-12 разів менше, ніж тепер. Більшість їх генеруються пасивно через вентиляцію, використання сонця тощо. При цьому заощаджуються не лише кошти й енергоресурси. Головне — гарантується безпека здоров'я школярів.

дів. Діє й такий стереотип: треба використати коштів на енергосілі не менше, ніж торік, щоб на наступний не урізали фінансування. Експерти звертають увагу й на те, що головним чинником для чиновника здебільшого є бажання отримати максимальний відкат.

Як зауважив керівник групи експертів Сергій Шевченко, багато чиновників не орієнтуються на загальнолюдські цінності, а прагнуть використати ситуацію у власних інтересах. Коригування ставлення чиновництва до європейського стандарту значною

мірою залежить від активної позиції мас-медіа. Головним кільцем, потягнувши за яке, можна змінити їхнє ставлення до європейського стандарту, є законодавче забезпечення механізму поєднання інтересів місцевого керівництва, керівництва шкіл та виробників обладнання.

Директор благодійної організації «Глобальна синергія» Оксана Фірсова зазначає: «Школи є одними з найбільш енергозатратних будівель. На балансі органів місцевого самоврядування нині понад 19 тисяч шкіл, з яких 60% — старий фонд. Це стає непо-

сильним тягарем для окремих місцевих бюджетів (в середньому в межах 400—600 тисяч гривень на рік за енергосілі для однієї школи). Запровадження стандарту «пасивної будівлі» дасть змогу зменшити енергоспоживання до 90%. Тож це економічно вигідно для муніципалітету, територіальної громади. Інший важливий аспект: через запровадження стандарту пасивної будівлі для навчальних закладів ми можемо створити безпечні для здоров'я дітей умови навчання в школі».

Найпершим кроком у цій ситуації є ініціювання внесення змін у відповідні нормативно-правові акти, що мають імперативну складову. Далі — громадський контроль спільно з владою над реконструкцією старих шкільних приміщень і будівництвом нових шкіл, запровадження енергоефективних стандартів.

ТЕЛЕКУР'ЄР



ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ		НОВИЙ КАНАЛ		ТОНІС	
ТРК «ЕРА» 06:00 Православний календар 06:05, 07:00, 08:00 Новини 06:10, 07:05, 08:05 Спорт 06:15, 07:10, 08:10 Погода 06:15 Криве дзеркало 07:20 Країна on line 07:25 Ера бізнесу 07:35 Док. фільм «Дорівнює одному Гафту». 1 частина 08:20 Док. фільм «Дорівнює одному Гафту». 2 частина 08:45 Корисні поради ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ 09:00 Підсумки дня 09:25 Офіційна хроніка 09:30 Уряд на зв'язку з громадянами 10:00 Вступне слово Прем'єр-міністра України на засіданні уряду 10:15 Погода 10:15 Прем'єра. Д/ф «Етуаль. Серж Лифар» з циклу «Київська старовина. Світ мистецтва» 11:00 Нехай Вам буде кольорово! 12:00 Новини 12:10 Діловий світ 12:15 Погода 12:20 Формула захисту 12:30 Х/ф «Повітряний візник» 13:40 Х/ф «Золотий ключик» 15:00 Новини (із сурдоперекладом) 15:15 Euronews 15:25 Діловий світ. Агросектор 15:30 Погода 15:35 Т/с «Пастка» 4, 5 серії 18:00 Про головне 18:20 Новини (із сурдоперекладом) 18:40 Фінансова перспектива 18:45 Діловий світ 19:05 Криве дзеркало 20:50 Мегалот 20:55 Офіційна хроніка 21:00 Підсумки дня 21:25 Діловий світ 21:35 Світ спорту 21:45 Концертна програма «Полустанок любові» 1 частина 22:50 Суперлото, Трійка, Кено ТРК «ЕРА» 23:00, 01:00 Підсумки 23:15 Спорт 23:20 Погода 23:25 Фестиваль гумору «Умора» 00:20 Від першої особи ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ 01:20 Новини (із сурдоперекладом) 01:40 Про головне 02:00 ТелеАкадемія 03:00 Новини (із сурдоперекладом) 03:15 Аудієнція. Країни від А до Я 03:35 Книга.ua 03:55 Доки батьки сплять 04:20 «Нащадки» з Н.Рибчинською та К.Гнатенком 05:20 Служба розшуку дітей 05:25 Підсумки дня 05:50 Діловий світ. Агросектор	14:00 «Російські сімейні драми» 15:05 Серіал «Тисяча і одна ніч» (1) 16:45 «ТСН. Особливе» 17:10 Прем'єра на «1+1». Захоплива мелодрама «Сила. Повернення додому» (1) 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин» 20:15 Прем'єра на «1+1» — чуттєва мелодрама «Любов та покарання» (1) 22:15 «Територія обману» 23:25 ТСН: «Телевізійна служба новин» 23:40 «Тачки -2» 00:25 Пол Вокер і Лілі Собескі у трилері «Нічого собі поїздочка» (2) 02:10 «Маша і моделі — 2» 02:35 «Маша і моделі — 2» 03:00 Серіал «Любов та покарання» (1) 04:30 «ТСН. Особливе» 04:55 «Територія обману» ІНТЕР 05:20 Т/с «Полювання на Гауляйтера» 07:00 Новини 07:10 «Ранок з ІНТЕРом» 07:30 Новини 07:35 «Ранок з ІНТЕРом» 08:00 Новини 08:10 «Ранок з ІНТЕРом» 08:30 Новини 08:35 «Ранок з ІНТЕРом» 09:00 Новини 09:10 Т/с «Ванга» 10:15 Т/с «Шулер» 12:00 Новини 12:20 Т/с «Шулер» 13:05 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 14:00 «Судові справи» 14:55 «Сімейний суд» 15:55 «Давай одружимося в Україні» 16:55 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 17:50 Новини 18:00 Ток-шоу «Стосується кожного» 19:00 Т/с «Ясмін» 20:00 «Подорожі» 20:30 Т/с «Ванга» 21:30 Т/с «Шулер» 23:55 Т/с «Полювання на Гауляйтера» 02:35 Х/ф «Первісний страх» (2) 04:35 Т/с «Полювання на Гауляйтера» ICTV 04:50 Служба розшуку дітей 04:55 Погода 05:00 Факти 05:25 Світанок 06:30 Ділові факти 06:35 Економічний інтерес 06:40 Погода 06:45 «Таксі». Комедійний телесеріал 07:10 «Лєся+Рома». Комедійний телесеріал 07:50 Ділові факти 07:55 Четверта вежа (повтор) 08:45 Факти. Ранок 09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм 10:10 Анекдоти по-українськи 10:35 «Агент національної безпеки». Пригодницький телесеріал 12:45 Факти. День 13:00 Анекдоти по-українськи 13:10 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал 14:35 «Морські дияволи». Пригодницький телесеріал 16:40 «Літєний». Детективний телесеріал 18:45 Факти. Вечір 19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм 20:10 «Морські дияволи». Пригодницький телесеріал 22:10 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал 23:20 «Щось». Художній фільм (2) 01:20 Стоп-10 02:10 Погода 02:15 «Святі з Бундока-2: День усіх святих». Художній фільм (2) 04:05 Погода	04:10 «Військовий шпиталь». Телесеріал 5 КАНАЛ 06:30 Час. Важливо 06:35 Бізнес-час 06:40 Місцевий час 06:55 Огляд преси 07:00 Час новин 07:10 Час економіки 07:15 Бізнес-час 07:25 Тема/Хроніка дня 07:30 Час. Важливо 07:35 Погода в Україні 07:40 Автопілот-новини 07:50 Час спорту 07:55 Погода на курортах 08:00 Час новин 08:10 Бізнес-час 08:15 Тема/Хроніка дня 08:25 Погода в Україні 08:30 Час. Важливо 08:35 Тема/Хроніка дня 08:45 Трансмисія-новини 08:50 Огляд преси 08:55 Погода у світі 09:00 Час новин 09:10 Погода на курортах 09:30 Час. Важливо 09:35 5 елемент 10:00 Час новин 10:10 Час. Підсумки дня 10:30 Час. Важливо 10:35 Час. Підсумки дня 11:00 Час новин 11:15 Час. Підсумки дня 11:30 Час. Важливо 11:35 Час. Підсумки дня 11:50 Погода в Україні 12:00 Час новин 12:15 Час. Підсумки дня 12:30 Час. Важливо 13:00 Час новин 13:10 Погода на курортах 13:30 Час. Важливо 13:35 5 елемент 14:00 Час новин 14:30 Час. Важливо 14:35 Машина часу 15:00 Час новин 15:30 Час. Важливо 15:35 Дорогі депутати 16:00 Час новин 16:10 Погода у світі 16:30 Час. Важливо 16:35 Професія «Чарівник» 17:00 Час новин 17:25 Погода в Україні 17:30 Час. Важливо 17:35 Арсенал 18:00 Час новин 18:10 Місцевий час 18:20 Час спорту 18:30 Час. Важливо 18:35 Агроконтроль 19:00 Час новин, 1 блок 19:30 Час новин, 2 блок 19:45 Тема/Хроніка дня 20:00 Час. Підсумки дня 21:40 Час-Тайм 22:00 Час новин 22:10 Акцент 22:30 Час. Важливо 22:35 Бізнес-час 22:40 Хроніка дня 22:50 Погода в Україні 23:00 Час новин 23:15 Бізнес-час 23:25 CRIME NEWS 23:30 Час. Важливо 23:35 Тема/Хроніка дня 23:40 Час спорту 23:45 Огляд преси 23:50 Погода в Україні 00:00 Місцевий час 00:15 Бізнес-час 00:20 Час спорту 00:30 Час. Важливо 00:35 Новини Київщини 00:55 Огляд преси 01:00 Час новин 01:15 Час. Підсумки дня 01:30 Час. Важливо 01:35 Час. Підсумки дня 02:30 Час. Важливо 02:35 Бізнес-час 02:40 Життя цікаве 03:00 Час-Тайм 03:15 Тема/Хроніка дня 03:20 Місцевий час 03:30 Час. Важливо 03:35 Бізнес-час 03:40 Кіно з Яніною Соколовою 04:00 Час-Тайм 04:15 Гра долі 04:30 Час. Важливо 04:35 Місцевий час 04:40 Життя цікаве 05:00 Час. Підсумки дня 05:30 Час. Важливо 05:35 Час. Підсумки дня 05:15 Тема/Хроніка дня 06:20 Час спорту	СТБ 05:45 «Чужі помилки. Як вижити нічному метелику» 06:30 «Все буде добре!» 08:10 «Неймовірна правда про зірок» 09:50 «Зіркове життя. Не бійтеся народжувати» 10:45 «Врятуйте нашу сім'ю — 2» 13:45 Х/ф «Знак долі» (1) 16:00 «Все буде добре!» 18:00 «Вікна-Новини» 18:20 «Неймовірна правда про зірок» 20:00 «МастерШеф — 3» 22:00 «Вікна-Новини» 22:40 «МастерШеф — 3» 00:55 Т/с «Доктор Хаус» (1) 01:50 Х/ф «Міцний горішок» (1) ТРК «УКРАЇНА» 06:00 Т/с «Злочин буде розкрито» (детектив) (1) 07:00 Події 07:30 Щиросердє зізнання 07:50 Остаточний вердикт. Убивство доньки впливово бізнесмена 09:00 Події 09:10 Т/с «Слід» (детектив) (1) 10:00 Т/с «Просте життя» (11,12 серії) (мелодрама) (1) 12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Остання таємниця Тетяни Самойлової» 13:10 Т/с «Слід» (детектив) (1) 14:45 Прем'єра! Остаточний вердикт. Скарб у квартирі 16:00 Критична точка 17:00 Події 17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив) (1) 18:00 Прем'єра! Т/с «Поцілуй!» (мелодрама) (1) 19:00 Події 19:20 Ток-шоу «Говорить Україна» 20:00 Прем'єра! Т/с «Агент» (13,14 серії) (детектив) (1) 21:40 Т/с «Слід» (детектив) (1) 23:20 Т/с «Глухар. Повернення» (у гол. ролі: М.Аверін, Д.Рожков, В.Тарасова, В.Котлярський) (61,62 серії) (детектив) (1) 01:20 Т/с «Звіробій — 2» (24,25,26 серії) (детектив) (1) 03:40 Події 04:00 Ток-шоу «Говорить Україна» 04:40 Ток-шоу «Нехай говорять» 05:30 Срібний апельсин	НТН 05:20 Х/ф «Ти пам'ятаєш» (1) 06:45 Х/ф «Сашка» (1) 08:30 Ранковий «Свідок» 09:00 «Кримінальні справи» 10:00 «До суду» 12:00 Т/с «Детективи» 13:00 Т/с «Другий убивчий — 2» 14:50 Т/с «УГРО» 16:45 «Свідок» 17:00 Т/с «УГРО» 19:00 «Свідок» 19:30 Т/с «Другий убивчий — 2» 21:30 Т/с «Елементарно» (2) 22:30 Т/с «CSI: Нью-Йорк — 9» (2) 23:30 Т/с «Менталіст — 5» (2) 00:30 Т/с «Закон і порядок». Відділ особливих справ (2) 01:25 «Свідок» 01:55 «Речовий доказ» 02:55 «Агенти впливу» 03:45 «Свідок» 04:15 «Правда життя» 05:15 М/ф «Крокодил Гена» НТВ 05:00 «НТВ ранок». 07:35, 09:20 Т/с «Повернення Мухтара» 16+ 09:00, 12:00, 15:00, 18:00 Сьогодні. 09:55 «До суду» 16+ 10:55, 12:25 Суд присяжних 16+ 13:35 «Лікарська справа» 16+ 14:30, 17:30 Огляд. Надзвичайна подія. 15:25 «Прокурорська перевірка» 16+ 16:40 Ток-шоу «Говоримо і показуємо». 16+ 18:30 Т/с «Дельта» 16+ 20:25 Т/с «Ментовські війни» 16+ 22:15 «Сьогодні. Підсумки». 22:35 «Юрій Сенкевич. Як йшли кумири». 23:00 Т/с «Карпов» 16+ 00:00 Т/с «Зрадник» 16+ 01:00 Квартирне питання 0+ 02:00 Т/с «Повернути на дослідвання» 16+ 04:00 Т/с «Час Волкова» 16+	ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА. УКРАЇНА 04:00, 08:00, 11:00, 14:00, 02:00 Новини 04:05 «Доброго ранку» 08:15 «Контрольна закупівля» 08:50 «Жити здорово!» 09:55, 02:55 «Модний вирок» 11:15 «Час обідати!» 11:55 «Доброго здоров'ячка!» 12:40, 14:55 «Істина десь поруч» 13:00 Інші новини 13:20, 00:10 Т/с «Хатня робітниця» 14:15 «Слід» 15:10, 23:25 Т/с «Ясмін» 16:00 «У наш час» 17:00 Вечірні новини 17:45, 00:40 «Давай одружимося!» 18:55, 02:05 «Нехай говорять» 20:00 «Час» 20:30 Т/с «Вангелія» 22:45 «Вечірній Ургант» 23:15 Нічні новини ТЕТ 06:00 Єралаш 06:30 Телепузики 07:00 Малюта-твінята 07:30 М/с «Даша-дослідниця» (1) 07:55 Мультик з Лунтіком 08:25 М/с «Шоу Гарфілда» (1) 09:00 Серіал «Маленькі таємниці» (1) 11:00 Серіал «Шпигунка» 27 с. (1) 11:55 Серіал «Та, що говорить з привидами» (1) 12:50 Гарячі мамусі 13:55 Богиня шопінгу 16:00 Серіал «Маленькі таємниці» (1) 18:00 Любов з майбутнього 19:00 Моду народу 20:00 Віталька 21:25 Бійцівський Клуб 22:25 Русо туристо 23:10 Серіал «Секс і місто» (2) 00:15 Валера TV 00:40 Теорія зради 01:35 Твою маму! 02:25 До світанку ЕНТЕР-ФІЛЬМ 05:45 Радянські мультфільми 07:40 Х/ф «Одного чудового дня» 09:25 Х/с «Уокер, техаський рейнджер» 11:15 Х/с «Звіробій» 13:05 Х/ф «У добрий час» 15:05 Х/ф «Донська повість» 16:55 Х/ф «Карасі» 18:45 Х/ф «Плащаниця Олександра Невського» 21:15 Х/с «Звіробій» 23:05 Х/ф «Інспектор Лосєв» 01:30 Х/ф «В останню чергу» 02:55 Х/ф «Наречена» 04:45 Саундтреки K1 06:30 «TOP SHOP» 07:30 «Мультфільми»(1) 10:00 Т/с «Всі жінки — відьми» (1) 11:50 «Орел і Решка» 12:50 Т/с «Маргоша» 13:50 «Шопінг монстри» 14:50 «Спеція» 16:00 Т/с «Моя прекрасна няня» (1) 17:00 «Розсміши коміка» 18:00 «Звана вечєра» 19:00 «Орел і Решка» 20:00 Т/с «Моя прекрасна няня» (1) 21:00 «Розсміши коміка» 22:00 «Хі та Ха» 22:35 «Три сестри» 23:00 Т/с «Всі жінки — відьми» (1) 00:00 Т/с «Відчайдушні домогосподарки» (2) 00:50 Т/с «Всі жінки — відьми» (1) 01:30 Т/с «Маргоша» 02:20 «Нічне життя»
1+1	06:00 «Служба розшуку дітей» 06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин» 06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1» 07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин» 07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1» 08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин» 08:05 «Економічна правда» 08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1» 09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин» 09:05 Серіал «Сила. Повернення додому» (1) 11:00 Алла Юганова і Віктор Добронравов у комедії «Карамель» 13:00 «Не бреш мені — 4»				



ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»
06:00 Підсумки
06:15, 08:10, 08:55 Погода
06:20 Фільм-концерт «В.Добричин. Біографія у піснях»
08:15 Олімпійський виклик
08:30 Панянка та кулінар

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
09:00 Погода
09:05 Життя на рівних
09:15 Православний вісник
09:45 Хто в домі хазяїн?
10:10 Як це?
10:35 Х/ф «Таємничий острів»
12:20 Сім чудес України
12:35 Не вір худому кухарю
13:00 Рояль в кущах
13:25 Театральні сезони
14:20 В гостях у Д.Гордона
15:20 Золотий гусак
15:50 Концертна програма Fashion KNUKIM 1 частина
16:55 пляжний футбол. Чемпіонат світу. Півфінал
18:25 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга. «Металург» (Донецьк) – «Шахтар» (Донецьк)
19:20 У перерві: Світ спорту
19:25 Погода
20:35 Слово регіонам
20:45 Кабмін: подія тижня
20:55 Мегалот
21:00 Підсумки дня
21:25 Без цензури
21:55 Світ спорту
22:00 Українська пісня
22:50 Суперлото, Трійка, Кено

ТРК «ЕРА»
23:00 Погода
23:10 Концерт «Fashion KNUKIM»

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ
01:20 Підсумки дня
01:45 «Нащадки» з Н.Рибчинською та К.Гнатенком
02:45 Доки батьки сплять. Мультфільм
03:10 Школа юного суперагента
03:20 Хіт-парад «Національна двадцятка» (із сурдоперекладом)
04:30 Дитячий фестиваль «Біле озеро»
05:10 Театральні сезони

1+1

06:25 «Ремонт +»
07:15 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:00 «Світське життя»
09:00 Квартирна лотерея «Хто там?»
10:00 Мультфільм «Енгри Бердс»
10:05 «Світ навиворіт – 2: Індія»
11:10 «Чотири весілля»
12:25 «Операція краса»
14:15 «Міняю жінку – 5»
15:50 «Казкова Русь»
16:15 «Хочу в ВІАГру»
18:30 «Розсміши коміка – 4»
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:10 Сергій Светлаков і Віра Брежнєва у комедії «Джунгли» (1)
22:00 Мішель Мерсьє і Робер Оссейн у мелодрамі «Анжеліка і султан» (1)
00:00 Сильвія Крістель в еротичній драмі «Емануель -2» (3)
01:45 Сандра Буллок і Бредлі Купер у комедії «Все про Стива» (2)
03:15 Юлія Висоцька у драмі Андрія Кончаловського «Глянець» (2)
05:10 ТСН: «Телевізійна служба новин»

ІНТЕР

05:35 «Шустер Live»
09:30 «Все для мами»
10:00 Х/ф «Я подарую собі диво»
12:00 Х/ф «Бідна Ліз»
14:00 Т/с «Шлюб за заповітом 2: Повернення Сандри» 5-8 серії. Заклучні

18:10 Т/с «Шлюб за заповітом 3: Танці на вугіллі» 1-2 серії. Прем'єра
20:00 «Подробиці»
20:30 Т/с «Шлюб за заповітом 3: Танці на вугіллі» 3-4 серії
22:55 Х/ф «Двоє під дощем»
00:35 Великий бокс. Девід Хей – Тайсон Фьюрі
02:15 Д/ф «Інтуїція. Знаки долі»
03:05 Т/с «Шлюб за заповітом 2: Повернення Сандри»

ICTV

04:55 Погода
05:00 Факти
05:25 Погода
05:30 Світанок
06:35 Козирне життя
07:05 «Морські дияволи». Пригодницький телесеріал
08:55 Зірка YouTube
10:05 Дача
10:45 Квартирне питання
11:45 Наша Russia
12:40 «Небо у вогні». 1-6 серії. Пригодницький телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:00 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогнієм
19:55 «Нестримні». Художній фільм
22:00 «Нестримні-2». Художній фільм. Прем'єра
00:00 «Наймани убивці». Художній фільм (2)
02:25 «Пила-4». Художній фільм (2)
03:50 «Військовий шпиталь». Телесеріал
04:35 Про-Zikave. Ua

5 КАНАЛ

06:30 Час. Важливо
06:35 Місцевий час
06:45 Час спорту
06:50 Тема/Хроніка тижня
07:00 Час новин
07:10 Час спорту
07:15 Погода в Україні
07:20 Бізнес-час
07:30 Час. Важливо
07:35 180 градусів
08:00 Час новин
08:10 Погода на курортах
08:15 Час спорту
08:20 Погода в світі
08:25 Бізнес-час
08:30 Час. Важливо
08:35 Не перший погляд
09:00 Час новин
09:10 Мотор
09:30 Час. Важливо
09:35 Укравтоконтинент
10:00 Час новин
10:30 Час. Важливо
10:35 Новинометр
11:00 Час новин
11:10 Трансмісія
11:30 Час. Важливо
11:35 Автопілот-тест
11:45 Історія успіху
12:00 Час новин

12:10 Погода в Україні
12:30 Час. Важливо
12:35 Інтелект.ua
13:00 Час новин
13:10 Драйв
13:25 Погода на курортах
13:30 Час. Важливо
13:35 Вперед, на Олімп!
14:00 Час новин
14:10 Погода в Україні
14:30 Час. Важливо
14:35 Гра долі
14:50 Тема/Хроніка тижня
15:00 Час новин
15:30 Час. Важливо
15:35 Кіно з Яніною Соколовою
16:00 Час новин
16:10 Погода на курортах
16:30 Час. Важливо
16:35 Арсенал
17:00 Час новин
17:10 Погода в Україні
17:15 Міграційний вектор
17:25 Погода на курортах
17:30 Час. Важливо
17:35 Феєрія мандрів
18:00 Час новин
18:10 Місцевий час
18:25 Час спорту
18:30 Час. Важливо
18:35 Професія «Чарівник»
19:00 Час новин
19:15 Тема/Хроніка тижня
19:25 Погода в Україні
19:30 Час. Важливо
19:35 Машина часу
20:00 Час новин
20:20 Тема/Хроніка тижня
20:30 Час. Важливо
20:35 Кабінети
21:00 Час новин
21:10 Велика політика
21:30 Час. Важливо
21:35 Вікно в Америку
22:00 Експати
22:25 Бізнес-час
22:30 Час. Важливо
22:35 Майстер-клас із Наталкою Фіцич
23:00 Час новин
23:20 Бізнес-час
23:30 Час. Важливо
23:35 Історія успіху
23:45 Час спорту
00:00 Місцевий час
00:15 Бізнес-час
00:20 Час спорту
00:30 Час. Важливо
00:35 Велика політика
00:55 Погода на курортах
01:00 Час новин
01:15 Тема/Хроніка тижня
01:35 Час. Важливо
01:40 Кабінети
01:55 Погода у світі
02:00 Час новин
02:15 Новинометр
02:30 Час. Важливо
02:35 Лісовий патруль
03:00 Вікно в Америку
03:20 Тема/Хроніка тижня
03:25 Час спорту
03:30 Час. Важливо
03:35 Бізнес-час
03:40 Простір ідей
04:00 Час новин
04:15 Реальний сектор
04:30 Час. Важливо
04:35 Укравтоконтинент
04:55 Погода у світі
05:00 Час новин

05:15 Велика політика
05:35 Час. Важливо
05:40 Тема/Хроніка тижня
05:55 Погода у світі
06:00 Час новин
06:15 Огляд преси
06:20 Час спорту

НОВИЙ КАНАЛ

05:55 М/с «Роги і копита»
07:20 Кухня для двох
08:15 М'ясоупка
09:15 Уральські пельмені
11:00 Шурочка
12:00 Руді
13:00 Знайти крайнього
14:15 Т/с «Вороніни»
18:00 М/ф «Як приборкати дракона»
20:00 Х/ф «Битва Титанів»
22:00 Х/ф «Три мушкетери»
00:10 Х/ф «Slove. Просто в серце» (2)
02:00 Т/с «Межа» (2)
02:40 Зона ночі
02:45 Джерела Вітчизни
03:00 Братіє і дружино
03:15 За литовської доби
03:30 Дике поле
03:45 Зона ночі
03:50 Козацький флот
04:00 Запорізьська Січ. Витоки
04:15 Зоряний час козацтва
04:30 З полону на волю
04:45 Зона ночі. Культура
04:50 Ой, не говоріть мені про кохання...
05:30 Я кличу тебе
05:40 Зона ночі. Культура

СТБ

05:25 «Наші улюблені мультфільми: Ну, погоди!» (1)
06:25 Х/ф «Небезпечно для життя!» (1)
08:00 «Караоке на Майдані»
09:00 «Імо вдома»
10:25 «Зважені та щасливі – 3»
15:10 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-6»
19:00 «Х-Фактор – 4»
21:45 Х/ф «Діамантова рука» (1)
23:50 «Детектор брехні – 4»
00:50 Х/ф «Найчарівніша та найпривабливіша» (1)

ТРК «УКРАЇНА»

05:50 Т/с «Агент» (12,13 серія) (детектив) (1)
07:00 Події
07:10 Х/ф «Бетховен 5» (комедія) (1)
09:00 Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (161,162 серії) (комедія) (1)
10:00 Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (84,85серії) (комедія) (1)
11:00 Прем'єра! 1 за 100 годин
12:00 Т/с «Умови контракту» (1,2,3 серії) (мелодрама) (1)

15:00 Т/с «Умови контракту» (4,5 серії) (мелодрама) (1)
17:00 Прем'єра! Т/с «А сніг кружляє» (1,2 серії) (мелодрама) (1)
19:00 Події
19:20 Прем'єра! Т/с «А сніг кружляє» (3,4 серії) (мелодрама) (1)
21:20 Х/ф «Особиста справа майора Баранова» (мелодрама) (1)
23:25 Х/ф «Лісовик» (у гол.ролі: Г.Дубровська, О.Дьяченко) (детектив) (2)
01:45 Т/с «Звіробій – 2» (закл.серії) (детектив) (1)
04:00 Події
04:20 Т/с «Агент» (14 серія) (детектив) (1)
04:45 Т/с «Агент» (15,16 серії) (детектив) (1)

ТОНІС

06:00 Х/ф «Жорстокий романс»
07:35 «Будь в курсі!»
08:00 «Служба новин «Соціальний пульс»
08:25 «Погода»
09:00 Великі битви
10:00 «Світські хроніки»
11:00 Х/ф «Свій серед чужих, чужий серед своїх»
13:20 За сім морів
13:50 Неймовірно, чи не так?
14:50 Д/с «Дика Аравія»
15:50 Д/с «Народжені вбивати»
16:50 «Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним»
17:35 «Щоденник для батьків»
18:15 «Цивілізація Incognita»
18:30 «Соціальний пульс вихідних»
18:55 «Погода»
19:00 Генерали
20:00 Д/с «Людина що відкрила Єгипет»
21:00 «Погода»
22:10 Гладіатори футболу
22:10 Х/ф «Ніжність» (2)
00:30 Д/с «Народжені вбивати»
01:10 Х/ф «Не звикайте до чудес» (2)
02:30 Х/ф «Чарівність Івонни» (3)
04:00 Телебачення про телебачення. Документи, свідoctва, враження
04:30 «Савло Вірський – назавжди»
05:00 «Соціальний пульс вихідних»
05:30 «Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним»
05:50 «Цивілізація Incognita»

НТН

06:30 Х/ф «Одиночне плавання» (1)
08:00 Т/с «Повернення Турецького»
11:30 «Речовий доказ». Операція «Доктор Смерть»
12:00 «Головний свідок»
13:00 «Випадковий свідок»
13:30 Х/ф «Нелегал»
15:20 Т/с «Матусю, я кілера люблю»
19:00 Т/с «Таємниці слідства – 9» (1)
23:00 «Таємниці кримінального світу»
23:30 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)
01:30 Т/с «Закон і порядок». Злочинні наміри (2)
02:55 «Речовий доказ»
03:45 «Агенти впливу»
04:40 «Правда життя»

НТВ

04:40, 02:10 Т/с «Дорожній патруль» 16+
06:25 Огляд 0+
07:00, 09:00, 12:00 Сьогодні.
07:15 Лотерея «Золотий ключ» 0+
07:45 Іхні вдачі 0+
08:25 «Готуємо з Олексієм Зіміним» 0+
09:20 Головна дорога 16+
09:55 Кулінарний двобій 0+
11:00 Квартирне питання 0+
12:25 «Я худну» 16+
13:30 Ток-шоу «ДНК». 16+
14:30 Слідство вели... 16+
15:30 «Очна ставка» 16+
16:35 «Батьки чудовиськ» 16+
17:25 Огляд. Надзвичайна подія.
18:00 «Центральне телебачення».

18:50 «Суббота. Вечір. Шоу» 16+
20:45 «Острів» 16+
22:15 Х/ф «Духless» 18+
00:15 «Бульдог-шоу» 18+
01:10 Авіатори 12+
01:40 Дикий світ 0+
04:05 Т/с «Час Волкова» 16+

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА. УКРАЇНА

05:00, 09:00, 11:00 Новини
05:10 «Генії та лиходії»
05:35 Х/ф «Трин-трава»
07:05 «Грай, гармонь улюблена!»
07:55 «Розумниці й розумники»
08:45 «Слово пастиря»
09:15 «Смак»
09:55 «Лідія Федосєєва-Шукишина. Моє жіноче щастя»
11:15 «Ідеальний ремонт»
12:10 Х/ф «Пічки-лавочки»
14:10 Т/с «Сині ночі»
15:15 «Одна надія на любов». Концерт Ігоря Ніколаєва
17:00 Вечірні новини
17:15 «Весільний переполох»
18:10 «Угадай мелодію»
18:40 «Хвидина слави. Шлях на Олімп!»
20:00 «Час»
20:20 «Сьогодні ввечері»
22:10 «Встигнути до півночі»
22:50 Х/ф «Нелегал»
00:45 Х/ф «Відкрите серце»
02:10 Х/ф «Алло, Варшава!»
03:30 «Поле чудес»

ТЕТ

06:00 Єралаш
07:10 М/с «Ескімоска» (1)
07:35 Малата-твінята
08:00 Телепузики
08:35 М/с «Смішарики. Пін-код» (1)
09:00 Мультки з Лунтіком
09:40 М/с «Даша-дослідниця» (1)
10:05 М/с «Вперед, Дієо, вперед!» (1)
10:40 М/с «Фіксими» (1)
11:00 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка» (1)
11:20 М/ф «Битва за планету Терра» (1)
12:50 Обережно, діти!
13:50 Одна за всіх
14:50 М/ф «В гості до Робінсонів» (1)
16:45 Х/ф «Будинок великої матусі» (1)
18:45 Х/ф «Будинок великої матусі 2» (2)
20:45 Віталька
22:00 Південне Бутово
23:00 Х/ф «Підйом з глибини» (2)
01:05 Х/ф «Душевна кухня» (2)
02:45 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45 Радянські мультфільми
10:00 Х/ф «Фронт без флангів»
13:10 Х/ф «Фронт за лінією фронту»
16:25 Х/ф «Фронт у тилу ворога»
19:30 Х/ф «Екіпаж машини бойової»
20:45 Х/ф «Де 0-42?»
22:15 Х/ф «Корпус генерала Шубникова»
23:50 Х/ф «П'ять хвилин страху»
01:30 Х/ф «Пан оформлювач»
03:20 Х/ф «Олександр маленький»
04:55 Саундтреки

K1

06:30 «TOP SHOP»
07:30 «Мультфільми»(1)
09:00 М/с «Рожева пантера і друзі» (1)
10:00 «Мультфільми»(1)
12:10 М/ф «Полярний експрес» (1)
14:00 Т/с «Всі жінки – вільми» (1)
16:00 «Шалене весілля»
16:50 «Спеція»
18:00 Т/с «Моя прекрасна няня» (1)
19:45 «Вечірній квартал»
21:40 Т/с «Надприродне» (2)
00:20 Х/ф «Телеведучий» (1)
02:00 Х/ф «Перед заходом сонця» (1)
03:15 «Нічне життя»



Фото Світлани СКРЯБІНОЇ

Фотографуємось і надсилаємо на село дідусяві

ЕКРАН

Чи зможе консолідація провідних мовців зробити телебізнес рентабельним?

МЕДІА. Топ-менеджери й експерти обговорили, чому провідні канали працюють у мінус

Наталія ДОЛІНА,
«Урядовий кур'єр»

Тема консолідації телевізійного ринку та перетворення його на прибутковий бізнес стала лейтмотивом цьогорічного Kiev Media Week. Медіатиждень розпочався конференцією телевізійних продюсерів та менеджерів, які розмірковували над тим, як зарадити збитковості українського ТБ і які ефективні моделі могли б сприяти його виходу на прибутковий рівень.

На думку телеменеджерів, нині найрейтинговіші українські канали, що виробляють власні шоу, купують прем'єрний світовий продукт, не відбивають своїх витрат і працюють навіть не в нуль, а в мінус. Збитки великих каналів за рік можуть сягати \$ 70 мільйонів.

На шляху до самостійності

У якісному продукті зацікавлені й глядачі, й рекламодавці, й передусім самі телевізійники. Але професійне телебачення — дороге задоволення. Нині можна отримати кошти на його розвиток здебільшого двома способами: від спонсорів (найчастіше це вітчизняні бізнесмени і політики, які вважають ЗМІ інструментом свого впливу) або за рахунок доходів від реклами. Але з останнім в Україні складно. — Скажімо, російський рекламний ринок становить \$5 мільярдів, а український — усього \$400 мільйонів. Тож російські мовці можуть собі дозволити знімати численні серіали й шоу і окупати їх у своєму ефірі. На жаль, такої розкоші в нас немає. ТБ-проекти ми виробляємо краще, ніж у Росії, але вони на нашому ринку не окупаються, — вважає глава



Успіх серіалу «Анна Герман» довів, що глядачі віддають перевагу якісному телепродукту

StarLightMedia Володимир Бородинський. Кіно- і телепродюсер Олександр Роднянський зазначив, що українське телебачення лише на шляху до самостійного бізнесу:

— У Росії самим обсягом рекламного ринку забезпечено існування кількох мультиканальних холдингів, які ставлять перед собою передусім комерційні завдання. В Україні телебачення поки що не є самодостатнім бізнесом. Українські телеканали — це радше піар-медійні структури, які часто обслуговують інтереси фінансово-промислових корпорацій.

Збільшення рекламного ринку на \$300 мільйонів дало б змогу вивести витрати каналів на нуль. Та для цього, вважають експерти, потрібно діяти спільно.

— Без солідарних зусиль усіх медійних гравців в Україні нічого не вийде, — наголошує Олександр Роднянський.

За його словами, забезпечити стабільне зростання рекламного ринку в Росії вдалося лише тоді, коли дві індустріальні спілки виступили єдиним фронтом у відносинах із рекламною індустрією.

Утім, інші експерти вважають, що об'єднання всіх телегруп означало б монополізацію ринку телереклами, і така корпоративна змова не сприятиме зростанню рекламного ринку.

Створювати власний контент

За словами учасників дискусії, нині українське телебачення як галузь потерпає від малих обсягів власного контенту та сильної залежності від чужого. — Україна повинна брати приклад з Туреччини, обсяги медіаекспорту якої вдвічі перевищують обсяги її телевізійного ринку. Турецькі серіали завойовують світ і дають змогу країні конкурувати і породжу-

вати певні феномени, зокрема в плані розвитку індустрії, — вважає гендиректор медіагрупи «1+1 Медіа» Олександр Ткаченко.

Однак Олександр Роднянський із цим не згоден. — Звичайно, можна порівнювати все що завгодно. Але Туреччина більше схожа з Росією, бо це колишня метрополія (Османська імперія), що продавала свій контент на території колишніх колоній, які нині самостійні держави. Вона діє, використовуючи свій потенціал, як це намагається робити російське телебачення. Україна повинна піти іншим шляхом. Принципове завдання — створення власного телебачення, яке передусім відповідає запитам вітчизняної аудиторії. Українське телебачення має перейматися тільки пошуком власної мови і «хімії» у відносинах з вітчизняними глядачами. Якщо цей контент буде успішним, його можна продавати за кор-

дон. Але поставити перед собою завдання щось експортувати і не мати успіху на власній території — означає вбити телекомпанію, — вважає продюсер.

— Обома руками підтримую Олександра Роднянського. Рекламний ринок не повинен бути головним джерелом заробітку та існування телебачення. Треба продавати контент. Наприклад, цього року серіал «Анна Герман» мав феноменальний успіх у Польщі. Це був справжній прорив. Отже, модель працює, — каже продюсер Сергій Созановський.

На думку експертів, телебачення в тому вигляді, в якому існувало останні 10 років, зникне.

— Виграють і в Україні, й у Росії, й у США ті канали, за якими бренд, тобто система взаємин з аудиторією, побудована на високоякісному контенті. Гадаю, що в Сполучених Штатах із 450 каналів виживе приблизно 90, в Росії теж залишиться небагато, — вважає Олександр Роднянський.

Ще одне важливе питання, яке обговорювали

учасники «круглого столу» — створення громадського телебачення як реального інструменту для запровадження свободи слова в Україні. Тривалий час ця проблема існувала лише на рівні дискусій, але 3 липня цього року Верховна Рада ухвалила в першому читанні законопроект про громадське теле- і радіомовлення, який передбачає створення національної громадської телерадіокомпанії України. Втім, деякі телевізійні топ-менеджери ставляться до цієї ідеї скептично. Зокрема, Володимир Бородинський вважає, що суспільство не дозріло для громадського телебачення.

— Воно не в змозі керувати ним, не в змозі створити, підтримувати. Для цього потрібна певна зрілість. Я вважаю, що це безперспективно на сьогоднішньому етапі нашої еволюції. Що стосується аудиторії, ми повинні до неї прислухатися, але повинні й якісь речі нав'язувати, трохи випереджати її в розвитку, — зазначив він.

Замість післямови. За словами медіаекспертів, тривалий час телеринки Центральної та Східної Європи були місцем збуту уцінених західних програм, але останні 20 років стали періодом змін, і українське телебачення переживає справжній бум. Та в чому полягає цей бум і що саме розуміють експерти під якісним контентом, так і залишилося незрозумілим. Здається, глядачам відводиться роль таких собі недолугих споживачів телепродукції, для яких турецька «Роксолана» — вершина глядацьких мрій. Напевно, чимало глядачів скажуть, що нині українське телебачення створено не для тих, у кого є вища освіта. Складається враження, що воно абсолютно не орієнтується на мислячих глядачів. Лівова частка телевізійного контенту — низькопробні програми і серіали, здебільшого російські, що були придбані задешево. Якісний вітчизняний продукт, який, за словами медійників, начебто кращий, ніж у країнах СНГ, можна перерахувати на пальцях однієї руки.

Не можуть не турбувати й проекти топ-менеджерів збільшити ринок реклами. Вже й нині складається враження, що наше телебачення — це одна суцільна реклама. Чи залишиться тоді місце для якісного контенту, яким так опікуються телевізійні боси, та чи захоче глядач взагалі вмикати телевізор?

У кожному журналісті живе кулінар

Василь БЕДЗІР,
«Урядовий кур'єр»

МАЙСТРИ. Яскравою візитівкою закарпатських теле- і радіожурналістів, зокрема обласної держтелерадіокомпанії, є Міжнародний фестиваль телерадіопрограм для національних меншин «Мій рідний край». Цього року він став ювілейним — п'ятнадцятим.

Творчі здобутки у відображенні життя, культурних надбань і цінностей етнічних спільнот на території своїх країн тут демонстрували масмедійники з Румунії, Словаччини, Угорщини, Чорногорії, Сербії, Швеції. Загалом шлях до Ужгорода проклали собі понад 20 представників закордонних і регіональних українських телерадіокомпаній.

За ідеєю, тематичним спрямуванням фестиваль «Мій рідний край» єдиний не лише в Україні, а й у Європі. У дискусіях і спілкуванні українські та закордонні учасники фести-

валю проводять три незабутні дні. Вони і для обміну досвідом, і для вироблення стратегії подальшого розвитку цих видів комунікацій.

— Цього року на фест було заявлено 120 телевізійних і радіопрограм, — сказала головний режисер Закарпатської студії телебачення і незмінний режисер усіх попередніх фестивалів Тетяна Ардо. — Головний задум творчого огляду — показати розмаїття культур, побуту, відродження та збагачення духовної спадщини етносів на території країн-учасниць — реалізовано. Фестиваль продемонстрував зростання професійного рівня конкурсних програм. Шкода лише, що кількість журналістів, які приїхали до нас, зменшилася, бо це чудова школа для обміну досвідом, творчими набутками.

Як і торік, учасників фестивалю гостинно прийняла база відпочинку «Золота гора» поблизу Ужгорода. Тут відбувся і обов'язковий конкурс на кращу фестивальну страву. У

величезних казанах богач готували представники редакцій програм мовами національних меншин. Їхні назви говорять самі за себе: «Русини», «Румуни», «Угорці», «Словаки», «Німці». До цих команд приєдналися «Студія ТБ «Експеримент» і «Радіо Тиса». Капітани Віра Кобулей, Ельвіра Кілару, Гейза Ковач, Габрієла Бровді, Наталія Гузеєва, Олександр Мерявич і Євген Тичина використовували відомі їм рецепти, прагнучи збагатити власними секретами.

— Це лише здається, що богач готувати просто, — сказав Гейза

Ковач. — Потрібно дуже пильно стежити, щоб страва вдалася якнайкраще. Стільки рецептів богачу, що виграє саме той, хто вловив момент гармонії смаків.

А ось завідувача редакцією телерадіопрограм мовами національних меншин у кулінарному конкурсі бачить можливість «поєднати творчі потенції журналіста з безмежними можливостями кулінара. Бо головне — надихнути учасників на нові ідеї, зарядити бажанням створювати непересічні інформаційні продукти. Вони мають бути цікавими».

Завідуюча редакцією програм мовами національних меншин Віра Кобулей



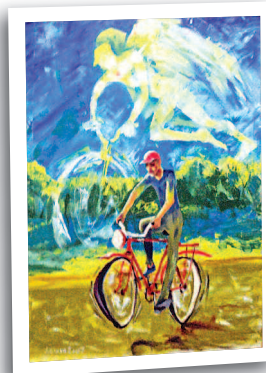
фото автора

Попри те, що готові страви були приправлені не лише багатством спецій, а й навіть краплинами дощу, всі відзначили особливий смак цьогорічної головної страви фестивалю.

Останнього дня фесту оголосили його переможців. Серед телевізійних програм кращою визнано стрічку Івети Хрубонової та Яноша Бенчика з Угорського телебачення (MTVA) за назвою «Весілля в Шарі», серед радіопрограм — роботу Дойна Боргована з румунського Радіо Клуж «Українські казки». Серед українських учасників відзначилися гості з Херсонської облдержтелерадіокомпанії, які презентували телепрограму «Джерело», а також радіожурналістка з Одеської ОДТРК Олена Креца, що підготувала передачу «Внутрішня Албанія». Херсонцям присуджено третє, а одеситці — друге призіві місяця.

СУБОТНІ ЗУСТРІЧІ

Художній керівник комік-труп «Маски» Георгій Делієв: «Ось пишу: “Від Георгія Делієва з привітом!” А там як хочете, так і розумійте це!»



Живописні твори Георгія Делієва і запитують, і дають відповідь...



Дуже злий автопортрет демонструє внутрішні вулкани в душі автора

На його картинах літають птахи, люди і янголи. Хоч, відверто кажучи, чернігівці зійшлися до Колегіуму не так побачити виставку художніх творів «Погляд на світ», як самого їх автора — відомого й улюбленого коміка «Жоріка». Тут — сюрприз: вприви з пензлем пана Георгія виявилися несподівано оригінальними, філософськими, такими, що пульсують думкою й енергетикою. Літаючий клоун з кавуном (чиста душа), гришник серед пустелі, злетіти якому не дають гіригрихи на ногах, велосипедист, котрому янгол допомагає утримати кермо, пейзажі, портрети...

Автор — людина багатогранна: попри грандіозний шмат роботи в театрі «Маски», ще співає, музикує, знімається в художніх фільмах (приміром, має премію міжнародного кінофестивалю «Стожари-2005» — за кращу чоловічу роль у фільмі «Настройщик»), іноді і сам знімає кіно — цілком серйозне, без гумору.

Зовні Георгій Делієв простий, зодягнений у теніску свого улюбленого червоного кольору, з елегантною неголеністю, традиційними бакенбардами та зачіскою й теплим карим поглядом. І зовсім він не рудий — шатен з нитками сивини. Чернігівці дуже схвально оцінили й легкий характер гостя — веселий, приязний, без зірковості. Він охоче спілкувався з журналістами, але зупинявся на півслові, щоб відповісти на запитання допитливої бабусі, котра весь час вклинювалася в розмову. Це, як на мене, багато говорить про пана Георгія як про людину. Ну й мимобіжний гумор, звісно, підкупляє: «Якщо вам сподобалися мої картини, у вас гарний смак!». І енергійно, з ентузіазмом виконаний доземний уклін чернігівцям — від кращого друга й колеги Бориса Барського.

УК Пане Георгію, ви актор, режисер, художник, сценарист, музикант і так далі. Який це архітектурний факультет інженерно-будівельного інституту випускає такі кадри?

— В Одесі! Фактично наша студентська група стала кістяком

ДОСЬЄ «УК»

Георгій ДЕЛІЄВ. Народився 1 січня 1960 року в Херсоні. Закінчив архітектурний факультет Одеського інженерно-будівельного інституту. Навчався і працював у Ленінградському театрі-студії «Лицедей» під керівництвом В'ячеслава Полунина, паралельно був прийнятий до ансамблю пантоміми і клоунади «Маски» при Одеській філармонії.

Нині театр «Маски» — самостійна компанія, де Георгій працює художнім керівником, режисером, актором, автором. Закінчив Державний інститут театрального мистецтва на факультеті режисури естради. Народний артист України. Лауреат і дипломант багатьох вітчизняних і закордонних конкурсів театру та циркового мистецтва.

«Масок». Але не відразу. Спочатку ми роз'їхалися. Потім зібралися у філармонії на якомусь зовсім неперспективному ґрунті. Але рухалися — і все пішло-поїхало. Почали відвідувати фестивалі, конкурси артистів естради, знаходити поважних дядьків, чиновників, котрі надали нам велику допомогу.

То було потім. А під час навчання захоплювалися клоунадою, пантомімою... Творили неймовірні речі! У нас там споруджували новий корпус, а ми його розписали. Тоді ще не було нинішніх балончиків, використовували аерографи. Треба було тишком-нишком уночі, аби не спіймали, протягнути електрику на вулицю, підключити професійний компресор, узяти аерограф — це така баночка з фарбою — і зробити малюнки. Потім все помити, щоб не засохло. Зате результат викликав колосальний шок! Якось я виготовив скульптуру, що рухалася, — завдяки складній конструкції піднімала руку і замахувалася на людину, котра заходила до аудиторії. Лякалися всі! Ще ми каталися по інституту на роликах у білих халатах. До цього часу пам'ятають наш курс і викладачі, й студенти, які навчалися разом з нами.

УК Що й не дивно! Вам за витівки, певно, влітало?

— Та ні, все якось миналося. Карали, але не дуже. Курс був особливим, і це об'єктивно визнано. Нині я дружу з ректором архітектурної академії. Він приходить на всі мої виставки, іноді й на спектаклі. Дуже тепло відгукується про наш курс. Пишається тим, що зі стін навчального закладу виійшли не лише архітектори.

УК Ви такий живчик — напевне всупереч загальноприйнятій думці, що гумористами бувають дуже серйозні люди?

— Я серйозна людина. І послідовна. Раніше в молодості були якісь безумства, і нерозумні вчинки, і такі, про які шкодую. Але й веселі були. І блазнювання ради пустощів, і безтямні, ризиковані... А нині я таки нормальний, статечний, дисциплінований громадянин.

УК Часто малюєте себе самого?

— Ні! Мені часто це зауважують, але на картинах не я. Інколи виходить схоже — то мій ліричний герой. Погодьтеся, ми всі частково себе любимо, частково ненавидимо. На цій виставці є мій автопортрет, дуже злий. На ньому конкретно я. А загалом живопис — цікаве заняття, тому що воно не вимагає жодної відповідальності перед людьми. Нікого не підведеш, не образиш. Не вимагає таких фінансових затрат, як театр чи кіно. Полотно, пензлі, фарби... Ну й час. Найскладніша техніка — на рисовому папері, котрий вбирає туш так, як йому заманеться, а не так, як художнику хочеться. Китайці дуже мудрий народ, у тій техніці є щось містичне.

УК Ви трудоголік?

— Працюю багато, тому мене ніхто не засуджує, якщо іноді дозволяю собі полінуватися. У такі дні буваю страшенним лінком! Приїду на дачу, теща дає вказівку обірвати вишні. А я швиденько пірну в басейн, потім піду поклюю вишеньок — і спати. Чи собаку треба викупати. Я його погладжу, посюсюкаю з ним — і на тому все. Таке буває!

УК Цікаво було б почути ваші думки щодо сучасного гумору...

— Все, що стосується гумору, відслідковую, тому що це моя професія. Вершина, кумири, вчителі мої — англійська комік-група Монті Пайтон. Працював я і з Террі Гілем, він ставив спектакль «Дьябло» в Парижі, там і я брав участь — здійснилася моя мрія, познайомився в роботі зі справжнім кумиром. Люблю старих майстрів, коміків німого кіно.

УК А в Україні?

— Безперечно, Андрій Данилко — дуже талановитий чоловік. Енергійний, у нього є харизма. Що найцікавіше — він не порожній, а глибокий, органічний актор. Віктор Андрієнко викликає симпатію, із задоволенням спостерігаю за ним і в фільмах. Є дуже хороший колектив «Кабаре Буфон» в Одесі. Це клоуни молоді. Вони й по наших стопах трохи пройшлися. «95-й квартал» — дуже гострі і дуже смішні. Фантазія безупинна і у великих кількостях. Я із задоволенням їх дивлюся. Шкода, що вони смішні, доки тема актуальна. Через півроку думаєш: про що це вони?

УК Головний ваш проект — «Маски». Яка його доля? Ми його ще побачимо?

— Я не знімав шоу з 2006 року. Але ми виступаємо в Одесі в театрі «Маски», чи як ми його ще називаємо — «Будинок клоунів». Регулярно граємо в спектаклях. Ми такі щасливі, що людям це потрібно. Є там вистави за п'єсами Бориса Барського, є мої, авторські. Це комедії, на яких кожна людина може щось для себе відкрити. Є різні нашарування гу-

мору — від простого, який і діти розуміють, до інтелектуального. Якось усі квитки до свого професійного свята викупили бухгалтери. Уявляєте: весь зал — бухгалтери! Вони так сміялися! Я раніше думав, що до сміху більше схильні емоційні люди, виявляється, що навпаки — інтелектуальні.

У 2014 році ми відзначатимемо 30-річчя театру «Маски». Ось підписали угоду з нашим продюсером Олексієм Митрофановим, котрий свого часу випускав «Маски-шоу». Просуватимемо якісь проекти і в Москві, і в Україні. В Одесі у своєму театрі ми все перевіряємо — то наша лабораторія...

УК Ваша музична діяльність — теж у вашому стилі, своєрідна?

— Готую новий проект. Така музично-гумористична програма, пародії на різні відомі композиції. Позитивний рок-н-рол. Глядачі дуже добре таку музику сприймають. Це свято, мажорне звучання, іноді з викрутасами. В Москві непогано все пройшло. В Україні нас знають, оскільки були ротачії, а в Росії почули вперше. Багато хто думав, що це буде одеський шансон чи пародія. А тут ми граємо рок-н-рол, під який можна танцювати чи слухати слова. Я співаю тільки свої пісні.

Працюю над проектом, який поєднуватиме з музикою мій звичний образ — клоунади, пантоміми, текстові скетчі з Борею Барським і Яною Делієвою, моєю донькою.

УК Ваша донька вся в батька?

— Донька — мій найкращий твір (сміється). Це та частина мене, якою можу по-справжньому пишатися. Це твір без огріхів — я так вважаю. Вона красива, добра, талановита. Допмагає мені в усьому. Моя надійна опора і водночас ніжна, жіночна. Я радий, що в неї і в сім'ї все ладиться.

УК Ваше життєве кредо?

— Та нема такого! Навіть не знаю... Ви мене збентежили!

УК А що це за рядок біографії: «Георгій Вікторович є академіком Міжнародної академії дурнів»?

— Це реальна академія дурнів, котру заснував В'ячеслав Полулін. Він збирав по всьому світу таких навіжених людей, як я. З наших вітчизняних гумористів там є, приміром, Михайло Жванецький та Борис Барський. Решта з інших країн — Канади, Італії, Голландії...

УК У кожного актора є незіграні ролі. А у вас?

— О, в мене багато таких! Чесно зізнаюся вам: я ще не награвся.

УК Доки ви писали автограф для читачів нашої газети, я уважно слідувала, чи правильно пишете слово «кур'єр», — це був такий своєрідний тест, і ви його витримали!

— Та я добре знаю українську мову, просто більше доводиться спілкуватися російською. Ось пишу: «Від Георгія Делієва з привітом!». А там як хочете, так і розумійте це!..

Євдокія ТЮТЮННИК,
«Урядовий кур'єр»

КУЛЬТУРА

Не збідніє той, хто віддає

ДУХОВНІСТЬ. На Сумщині відбулося благодійне свято «Ми діти твої, рідний краю!»

Олександр ВЕРТІЛЬ,
«Урядовий кур'єр»

Як розповідає заступник начальника управління культури і туризму, національностей та релігій облдержадміністрації Любов Ніконова, цей фестиваль — один із наймолодших у Слобожанському краї. Започаткований три роки тому, він має благодійну мету — окрім традиційних культурно-мистецьких програм, передбачає збір коштів на підтримку місцевих духовних перлин — церков та храмів.

Храм обов'язково відбудують

Першою в цьому переліку стала Десятківка, минулої осені естафету приймала Попівка, а днями дійство відбулося у Вирівці Конотопського району. На розлогій галявині, поруч із церквою Покрови Пресвятої Богородиці зібралися сотні селян, гостей із навколишніх населених пунктів, інших районів області.

Стилізовані під старовину курені сільських громад, виставки короваїв та робіт народних умільців, майстер-класи з приготування гарбузової каші, жвава торгівля різноманітним крамом, виступи самодіяльних гуртів та окремих виконавців — усе це створювало особливу атмосферу одухотвореного свята.

Відкриваючи фестиваль, голова Конотопської райдержадміністрації Олександр Луговий, народний депутат Ігор Мо-



А я —
маленька
україночка!

лоток, голова райради Анатолій Боярчук, представники Конотопсько-Глухівської єпархії наголошували на духовних цінностях, що передають із покоління до покоління. До таких належить місцева Покровська церква, яку на початку 90-х років позаминого століття звів на власні кошти купець першої гільдії, відомий благодійник і меценат, земляк Юхим Школяренко.

Багато чого пережив храм за роки свого існування. Були і піднесення, і запустіння. У перші роки незалежної України місцеві миряни повернули його до повноцінного життя, однак торік трапилося лихо. Під час сильної грози блискавка влучила в баню церкви,

виникла пожежа. Тож духовна святиня потребує особливої підтримки.

Одним із перших зробив грошовий внесок Ігор Молоток. За його словами, духовна опора — найпотужніша і найміцніша. Починання гостя активно підтримали інші учасники. Тож немає сумніву, що зібрані гривні дадуть змогу селянам найближчим часом відремонтувати храм, і його золота баня засяє, як і раніше.

Вирівка — село майбутнього

Світлою родзинкою свята став обряд одруження молодої пари Тетяни Лисенко та Артема Єпішка. Наречена — місцева, а її обранець — конотопчанин.

Молодята вирішили жити в селі Сарнавшина — цю звістку селяни зустріли особливо бурхливими оплесками. А щоб побутові проблеми завдавали їм менше клопотів, Олександр Луговий та Ігор Молоток вручили молодим подарунок — пральну машину.

Сільський голова Микола Клинушин, який, до речі, головує 22 роки, не приховував задоволення, адже відтепер на території сільради більше на одну молододу сім'ю, і це вже дев'яте весілля в цьому році. З початку 2013-го лелека не втомлюється — приніс до хат 20 хлопчиків і дівчаток. Загалом тут мешкають 1118 селян віком до 35 років, або майже 40% від усього населення.

На повну силу працюють державне насінневе підприємство «Вирівське», аграрний ліцей, амбулаторія, магазини, поштове відділення. Є два дитячих садки, в яких 60 дошкільнят.

Микола Федорович залюбки провів екскурсію селом — охайним, доглянутим. Похвалився, що недавно повністю завершено освітлення сільських вулиць, у будинках є природний газ. Тому й коштують хати доволі дорого — з Конотопа та інших міст сюди часто навідується покупці.

Допомагають селу місцеві підприємці й бізнесові структури. Завдяки укладенню соціальним угодам вони виділяють кошти на ремонт доріг, школи, допомагають пенсіонерам. Радісно від таких приємних змін у Вирівці, в якій є впевнене майбутнє.

У Пирогові показали, як зустрічати невістку

Наталія ЛІЩИНСЬКА
для «Урядового кур'єра»

ТРАДИЦІЇ. У Національному музеї народної архітектури та побуту за підтримки Європейської економічної палати торгівлі, комерції та промисловості відбувся фестиваль «Слов'янська берегиня» в рамках традиційної імпрези «Осінь весільна». Усі, хто долучився до цього красивого дійства, мали змогу поринути в атмосферу справжнього жіночого свята, дізнатися багато нового і цікавого про забуті українські традиції та обряди.

Так, на головній сцені Співочого поля навчали народних, обрядових та сучасних танців у стилі «трайбл», слов'янської гімнастики. Народні майстри з різних регіонів країни провели виставку-ярмарок «На допомогу Берегині», а цілителі розповідали відвідувачам про застосування сил природи у лікуванні хвороб тіла, розкривали секрети підтримки здоров'я і краси.

Прибули на свято фольклорні колективи з Черкащини, Сумщини, Київщини та Чернігівщини. Вони показали автентичні весільні обряди, які побутували на початку XX ст. і продовжують відтворюватись нині, але в значно скороченому вигляді.

На експозиції «Середня Наддніпрянщина» учасники народних гуртів демонстрували, як правильно слід запрошувати на весілля, свататися, зустрічати невістку, викупувати та покривати молоду. А фольклорний ансамбль «Юрківчанка» із села Юрківка Уманського району Черкаської області біля Михайлівської церкви 1600 року поділився, якими весільними піснями треба зустрічати молодих після вінчання, щоб щастя їм було на довгі роки.

Не оминули організатори і таку важливу обрядову складову весільного дійства, як пригощання. На Співочому полі розгорнули виставку-продаж обрядової випічки, привезеної з різних куточків країни: короваї, шишки, верчі, пташки, голуби тощо радували око і самі просилися до рота.

Хай дощова погода трохи завадила святу, але всупереч їй у Національному музеї лунали веселі весільні пісні та панувала тепла атмосфера, як і має бути під час народження нової родини. Недарма серед численних заходів, які проводять у музеї, «Осінь весільна» — одна з найулюбленіших серед киян та гостей міста.



Весільна церемонія

Музей на рейках

Світлана ГАЛАУР,
«Урядовий кур'єр»

ЕКСПОЗИЦІЯ. На Салтівській лінії Харківського метро почав курсувати вагон-музей, у якому розміщено світлини про Харків на різних етапах його історії. Такий незвичайний заклад культури створили до 70-річчя звільнення міста від німецько-фашистських загарбників у роки Великої Вітчизняної війни.

Як розповів заступник генерального директора з експлуатації КП «Харківський метрополітен» Владислав Теренко, експозиція вагона-музею відображає три етапи життя міста: Харків довоєнний, Харків у роки окупації і Харків відроджений. «Жителі й гості міста зможуть побачити фотографії будівель, які й до цього дня прикрашають Харків. Є у вагоні інформація й про окупаційний період: у цифрах і фактах розповідається, скільки тривала окупація, хто звільняв місто. Загалом експозиція охоплює період від довоєнного Харкова 30-40-х років до його відродження в 50-60-х роках», — зазначив заступник генерального директора метрополітену.

Також Владислав Теренко поінформував, що для створення експозиції музею на колесах використовували не лише архівні матеріали з історії Харкова, а й метрополітену. Тому в ній є дані про метрополітенівців —учасників Великої Вітчизняної війни, які зробили вагомий внесок у звільнення Харкова. Зокрема багато матеріалу зібрано про першого директора метрополітену Миколу Бессонова.

Вагон-музей спеціально розмістили в так званому інтернаціональному складі, адже машиністами цього потяга завжди були колишні воїни-інтернаціоналісти, які виконували свій військовий обов'язок в Афганістані. Також увесь потяг повністю звільнили від рекламної продукції, щоб його пасажери могли ознайомлюватися з історією міста, не відволікаючись на іншу інформацію. Старання метрополітенівців вже встигли оцінити пасажери.

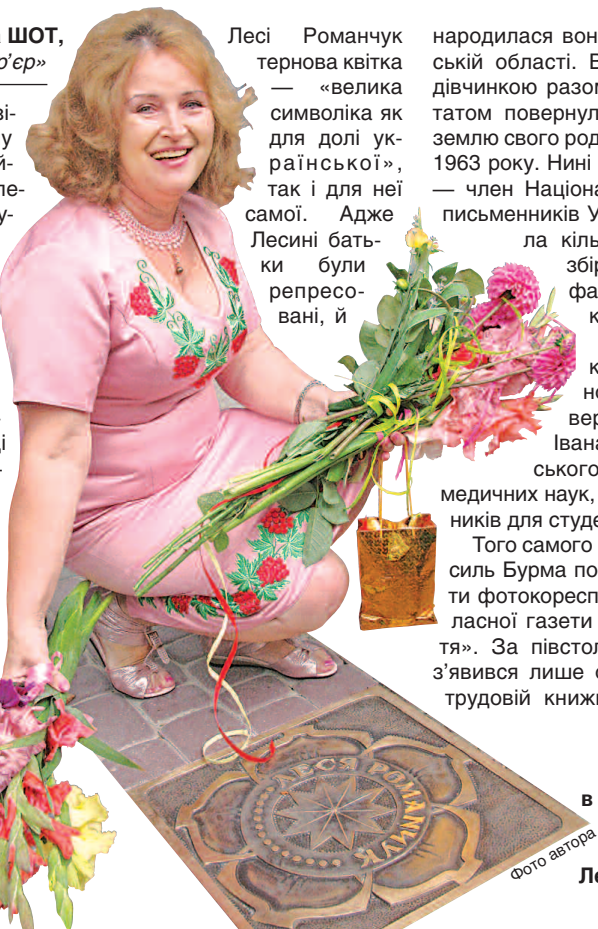
— Нам дуже сподобалася ідея розповісти в світлинах і цифрах про історію рідного міста у вагоні, — кажуть харків'янки Ольга Ніколенко та Наталія Маренич. — Рекламу, яка щодня мозолить очі, набридла. А тут — їдеш на роботу й ознайомлюєшся з унікальними матеріалами, про які раніше не знали. Отож враження найкращі!

Тернопіль відкрив нові зірки

Микола ШОТ,
«Урядовий кур'єр»

УВІНЧАНІ. Алею зірок, яку три роки тому заклали на одній з найлюдніших та найулюбленіших тернопільцями вулиці Гетьмана Сагайдачного, поповнили нові імена. Цього року обласний центр вшанував важку журналістську, письменницьку та лікарську працю. Адже на бронзових зірках у вигляді тернової квітки засвітилися добре знамі не лише в Тернополі, а й у всій нашій країні імена заслуженого журналіста України фотохудожника Василя Бурми та письменниці, лікаря-науковця Лесі Романчук.

Мистецька імпреза вшанування нових зіркових імен так і називалася — «Крізь терни до зірок». Для



Лесі Романчук тернова квітка — «велика символіка як для долі української», так і для неї самої. Адже Лесіні батьки були репресовані, й

народилася вона в Магаданській області. Восьмирічною дівчинкою разом з матір'ю й татом повернулася на рідну землю свого роду. Сталося це 1963 року. Нині Леся Іванівна — член Національної спілки письменників України, вида-

ла кілька романів і збірок поезій. За фахом вона лікар, доцент Тернопільського державного медуніверситету ім. Івана Горбачевського, кандидат медичних наук, автор підручників для студентів-медиків.

Того самого 1963 року Василь Бурма почав працювати фотокореспондентом обласної газети «Вільне життя». За півстоліття в нього з'явився лише один запис у трудовій книжці. Проте він

Іменна зірка
викликала
в письменниці
і доцента
медицини
Лесі Романчук
захоплення

Фото автора

СТИЛЬ ЖИТТЯ

Це вам не просто так віником махати!

ФОТОРЕПОРТАЖ. У цьому переконався кореспондент «УК», побувавши на Кубку Європи зі спортивного паріння



ли, принаймні на час змагань не вживали.

Як розповів нам президент Української федерації спортивного паріння, головний суддя Міжнародної федерації спортивного паріння Олександр Гроцький, робота над популяризацією професійної банної справи триває понад 10 років. Головна проблема, з якою вони часто-густо стикаються, — непрофесійність підготовки банних майстрів, які працюють у банних клубах, саун, спа-салонах, саунах. «Вони надають послуги, виходячи з власного розуміння методики паріння. При цьому не дотримуються температурних режимів, не розуміють анатомії людини. Врешті, все зводиться до простого биття віниками — не більше, не менше. Хтось трохи краще б'є, хтось трохи гірше. Однак мета банного паріння не досягається», — сказав Олександр Гроцький.

Ідеологи професійного паріння розпочали із вкладання у банщиків, так би мовити, інтелектуальної складової. А це — ознайомлення з основами анатомії та психології (з урахуванням специфіки роботи), фіто- й ароматерапії, історією банної справи тощо. Банщик має бути не просто додатком до віника, а високоосвіченим майстром, який може аргументовано відповісти на будь-яке тематичне питання гостя банного клубу.

Важливу роль відведено і вмінню володіти навичками надання першої медичної допомоги в екстремальних умовах. Адже випадки бувають різні: це і втрати свідомості у парильні, і переломи за її межами, і навіть передчасні пологи. Тож справжній майстер-банщик має не лише віником володіти й паром керувати, а й пологи прийняти. Відповідні навички вони здобувають у офіційних центрах, де навчають і медичний персонал, і рятувальників.

Рівень підготовки банщиків рік у рік зростає, тому Міжнародна федерація спортивного паріння планує боротися за те, щоб цей вид спорту набув статусу «неолімпійського».

До речі, на цьогорічному Кубку представники України виступили дуже непогано — наших у першій дев'ятці аж шестеро, один з яких посів друге місце. Перше ж місце дісталось банщику з Литви, а росіяни вибороли лише «бронзу».

Вадим ПРОЦИШИН, Олександр ЛЕПЕТУХА (фото), «Урядовий кур'єр»

Духмяний пар не тільки тіло, а й душу лікує, проголошує народна мудрість. Утім, нині у більшості любителів попаритися похід до лазні асоціюється з пекельною температурою, шаленим шмаганням віником, у процесі чого подеколи проскакує кілька чарок чаю. Можливо, після буремних трудових буднів це і розслабляє, проте користь для здоров'я від такого релаксу вельми сумнівна. А ось як насправді правильно паритися, аби «бана» будь-яку хворобу з тіла прогнала», продемонстрували професійні банщики з України, Росії, Білорусі, Литви та Латвії на Кубку Європи зі спортивного паріння, що пройшов минулими вихідними у Бучі, що на Київщині.

Таке дійство вперше відбулося не в закритому приміщенні, а просто неба. Серед сосен і дубів центрального парку міста організатори встановили дві мобільні лазні, де учасники зма-

гань демонстрували свої навички паріння суддям і глядачам. Попри дощову погоду останніх було вдосталь, адже Буча святкувала День міста.

Хоча пересувні лазні невеликі за площею, але в них є все необхідне для хорошого паріння: професійна міні-пічка, лавка для приладдя, парильний стіл, діжа з водою. Тож банщик і модель (помічник, на якому майстер віника й пару демонстрував свої навички) розміщалися з комфортом.

Техніку паріння оцінювали за вмінням володіти 11 прийомами, а також за зовнішнім виглядом банщика, презентацією виступу, управлінням паром, естетикою паріння, динамікою, температурним режимом, обробкою частин людського тіла. Крім того, кожен банщик має власні професійні секрети, пов'язані зі своєрідною технікою розпалу вогнища, розміщенням каміння у багатті, додаванням до вогню певних інгредієнтів, на кшталт цілющих чи духмяних трав тощо. А один із учасників під час свого виступу навіть читав молитви, певно



Буває, що і жінка в лазні начальник

наслідуючи прислів'я «дух парний, дух святий».

У виконанні майстрів процес паріння справді перетворюється на естетичне й видовищне дійство та ще й зміцнює здоров'я того, кого парять. Як влучно сказав один із учасників, мета

майстра-банщика — позбавити людину всього негативу, розігнати гормони щастя, щоб людина ні про що не думала й була на позитиві. І це все без жодної краплі алкоголю, якого банщики та їхні моделі, як вони запевни-



У будь-якому змаганні перед «стартом» медогляд обов'язковий



Шефе, піддай жару!



Справжній банщик не шмагає, а здоров'ям тіло наповняє!

ВІСТІ ЗВІДУСІЛЬ

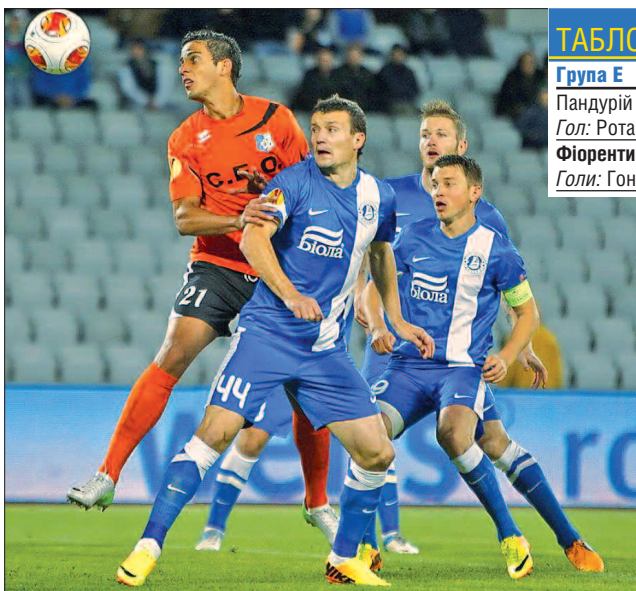
«Динамо» перетворюється на паперового фаворита

ЄВРОКУБКИ. А команди Романа Григорчука і Хаунде Рамоса здобули виїзні перемоги

Валерій РЕКУНОВ,
«Урядовий кур'єр»

Наприкінці вересня виповниться рік, як російського спеціаліста Юрія Сьоміна біля керма столичного клубу змінив новий головний тренер. Цього часу цілком достатньо для того, щоб хоча б окреслити контури команди, продемонструвати деякі тактичні варіанти, на яких будуватиметься гра кардинальним чином оновленого колективу.

Нічого подібного в матчах бронзового призера Прем'єр-ліги не можна розгледіти навіть під мікроскопом. Біло-блакитні як безнадійно програвали фаворитам українського футболу на фініші минуло-



Хоч як старалися румуни, дніпропетровці (у синьому) все вирішили ще в першому таймі

ТАБЛО УК

Група Е

Пандурій (Румунія) — Дніпро (Україна) — 0:1
Гол: Ротань (38)
Фіорентина (Італія) — Пасуш (Португалія) — 3:0
Голи: Гонсало (30), Матос (69), Россі (76)

ти колосальну кількість голевих моментів.

— Ми припустилися жахливої кількості невинуватих помилок, технічного браку, — самокритично визнав один із ветеранів динамівців Олег Гусев. — Далі падати вже нікуди, останнім часом соромно на вулицю виходити.

Більш зважений коментар головного тренера «Генка». Маріо Бесен зізнався, що його підопічні добре вивчили гру киян у матчах проти казахстанського «Актобе», «Дніпра» і «Металіста». Гравці перекидали найбільш небезпечні напрямки атак господарів, тому й перемогли на полі фаворита.

— Тепер «Генк» — фаворит групи G, адже ми повертаємося з Києва з трьома очками, — радісно повідомив бельгійський наставник.

З перемог почали єврокубковий шлях у груповому турнірі ще два представники України. Приємно здивував «Чорноморець». Команда Романа Григорчука, яка повернулася на міжнародну арену після шестирічної перерви, здобула вольову перемогу над чемпіоном Хорватії — загребським «Динамо».

— У першому таймі наші футболісти дуже часто ухвалювали неправильні рішення під час важливих ігрових епізодів, — розповів головний тренер одеситів на післяматчевій пресконференції. — Лише по перерві вдалося перебудуватися, у другій 45-хвилинці команда в цілому мала непоганий вигляд. При цьому не слід забувати: у Загребі була лише перша гра з шести запланованих. Тому рано розцінювати її підсумок як заявку на вихід із групи. Зачекаймо хоча б до завершення першого кола групового турніру.

Єдиний м'яч, забитий наприкінці першого тайму Русланом Ротанем, приніс три очки дніпропетровцям у поєдинку з румунським клубом «Пандурій». Нагадаю, що новачок на континентальній арені в кваліфікації створив справжню сенсацію, залишивши за бортом тель-авівський «Хапоель» і португальську «Брагу».



Дует забивавців Олексій Антонов і Джа Джедже ще подивус Європу

ТАБЛО УК

Група В

Динамо (Хорватія) — Чорноморець (Україна) — 1:2
Голи: Фернандес (43) — Антонов (62), Джедже (65)
ПСВ (Нідерланди) — Лудогорець (Болгарія) — 0:2
Голи: Безьяк (60), Місіджан (74)

го чемпіонату, так продовжують це робити і на старті нової першості. Розгрома від харківського «Металіста» та донецького «Шахтаря» уболівальниками нині сприймаються як належне. Додаються лише нові розчарування: Андрій Ярмоленко з партнерами осоромилися вдома, поступившись навіть одеському «Чорноморцю» — 1:2.

Незворушним залишається лише головний тренер. У другій 45-хвилинці гри в Харкові гості спромоглися лише на один удар по воротах Володимира Дишленковича. Фінальний свисток арбітра зафіксував ганебний для гостей рахунок — 0:3. Попри це Олег Блохін розповів журналістам, що у другому таймі гра підопічних йому сподобалася.

Олімпійський спокій демонструє і спортивний директор уславленого клубу. — В Олега Володимировича контракт на чотири роки, — нагадав Резо Чо-

ханелідзе в одному з нещодавніх інтерв'ю. — Він виконує свою роботу успішно. У нього відмінна нова команда. Я вважаю, що немає жодних проблем і приводів для відставки головного тренера.



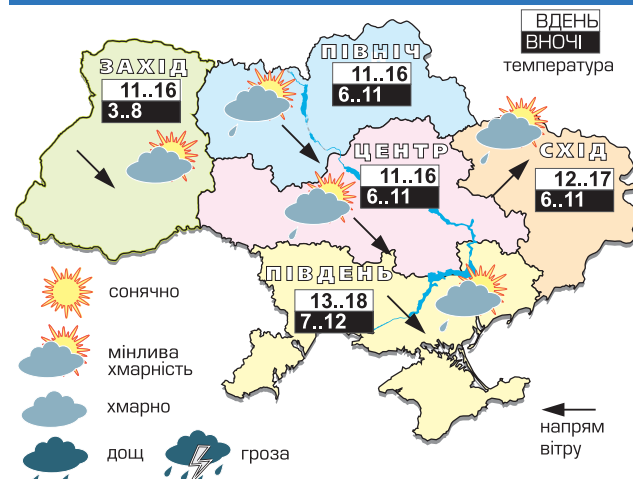
Андрій Ярмоленко (№10) останнім часом мало схожий на футболіста, за яким «полюють» європейські клуби

ТАБЛО УК

Група G

Динамо (Україна) — Генк (Бельгія) — 0:1
Гол: Гор'ю (62)
Тун (Швейцарія) — Рاپід (Австрія) — 1:0
Гол: К. Шнойвлі (35)

ПОГОДА НА ЗАВТРА



ТЕМПЕРАТУРА ПО ОБЛАСТЯХ УКРАЇНИ НА 22 ВЕРЕСНЯ

Область	Ніч	День	Область	Ніч	День
Київська	+6 +11	+11 +16	Черкаська	+6 +11	+11 +16
Житомирська	+5 +10	+10 +15	Кіровоградська	+7 +12	+12 +17
Чернігівська	+6 +11	+11 +16	Полтавська	+6 +11	+11 +16
Сумська	+6 +11	+11 +16	Дніпропетровська	+7 +12	+13 +18
Закарпатська	+4 +9	+14 +19	Одеська	+8 +13	+14 +19
Рівненська	+5 +10	+11 +16	Миколаївська	+7 +12	+13 +18
Львівська	+4 +9	+12 +17	Херсонська	+8 +13	+14 +19
Івано-Франківська	+3 +8	+11 +16	Запорізька	+6 +11	+13 +18
Волинська	+4 +9	+11 +16	Харківська	+6 +11	+11 +16
Хмельницька	+5 +10	+12 +17	Донецька	+7 +12	+12 +17
Чернівецька	+5 +10	+12 +17	Луганська	+6 +11	+13 +18
Тернопільська	+4 +9	+11 +16	Крим	+7 +12	+14 +19
Вінницька	+6 +11	+12 +17	Київ	+8 +10	+13 +15

Укргідрометцентр

Інтерпол затримав організатора договірних матчів

Ганна РОМАШКО
для «Урядового кур'єра»

СИНДИКАТ ЛУСНУВ? Днями у Сингапурі — неофіційній столиці букмекерського бізнесу — заарештували 14 членів злочинного угруповання, яке, ймовірно, займалося організацією договірних матчів у всьому світі, зокрема у багатьох європейських країнах. Серед затриманих виявився і громадянин Республіки Сингапур Тань Сіт Енг, більш відомий під ім'ям Тань, якого вважають найбільшим організатором договірних матчів і координатором азійського синдикату.

Європі вперше ім'я Дань Таня стало широко відоме ще в 2011 році в ході розслідування італійською владою справи стосовно футболістів, суддів і функціонерів, підозрюваних у проведенні договірних матчів. Багато кого з фігурантів історії дискваліфікували, декому пред'явили кримінальні звинувачення, однак до головного організатора дістатися не вдалося, хоч Італія й оголосила його в розшук.

У лютому цього року Європол оприлюднив деякі дані власного розслідування, що дало підстави вважати: у Європі діє ціла злочинна мережа, яка заробляє на ставках на договірні зустрічі. Слідчі зазначили, що за результатами розслідування електронного листування деяких підозрюваних, моніторингу руху фінансів і аналізу ходу матчів не менш як 380 зустрічей, що пройшли в Європі, можна зарахувати принаймні в розряд підозрілих. У загальній складності в поле зору слідства потрапили 425 осіб: футболісти, судді, співробітники клубів, особи, причетні до організованих злочинних спільнот. Крім того, з'ясувалося, що понад 300 «дивних» матчів відбулися поза рамками європейських національних першостей. Під підозру потрапили навіть деякі матчі відбірних турнірів чемпіонатів світу.

Варті зазначити, що сингапурська влада до останнього часу вельми прохолодно реагувала на вимоги європейських країн вжити заходів проти злочинного синдикату. Більше того, ще у травні поліція Сингапуру повідомляла, що претензій до Дань Таня немає, він чесний бізнесмен і повністю співпрацює із владою. Нині сингапурські правоохоронці наполягають: операцію проведено із власної ініціативи, а не під тиском ззовні.

Усього було затримано 12 чоловіків і 2 жінки. Щоправда, про їхню роль у діяльності угруповання поки що нічого не повідомляють. Статті, за якими заарештованим повинні пред'явити звинувачення, також не розшифровують.

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

Засновник — Кабінет Міністрів України
Реєстраційне свідоцтво КВ № 2 від 12 квітня 1994 року
Передплатні індекси «Урядового кур'єра» —
61035, 40227 (соціальний)

Головний редактор — Сергій БРАГА
Перший заступник
головного редактора
Леонід САМСОНЕНКО
Заступники головного редактора:
Павло БЕБА,
Лариса УСЕНКО
Відповідальний секретар
Іван ГРОМ'ЯК

Адреса в Інтернеті: www.ukurier.gov.ua
Адреса редакції: 01008, Київ, вул. Садова, 1
Телефон для довідок: 253-12-95.
Телефони відділу реклами: 253-55-09,
факс: 230-06-71, e-mail: adv@ukcc.com.ua
«Урядовий кур'єр» виходить у вівторок, середу, четвер,
п'ятницю та суботу
Зам. № 31541. Тираж 40142

Листування з читачами тільки
на сторінках газети.
Відповідальність за достовірність
інформації та реклами несуть автори
та рекламодавці.
Набрано і зверстано у комп'ютерному
центрі «Урядового кур'єра».
Друк: ТОВ «Мега-Поліграф»,
04073, Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14
www.mega-poligraf.kiev.ua